



دلالة القابضة DLALA HOLDING



دلالة الدولية
DLALA INTERNATIONAL



دلالة الإسلامية
DLALA ISLAMIC



دلالة العقارية
DLALA REAL ESTATE

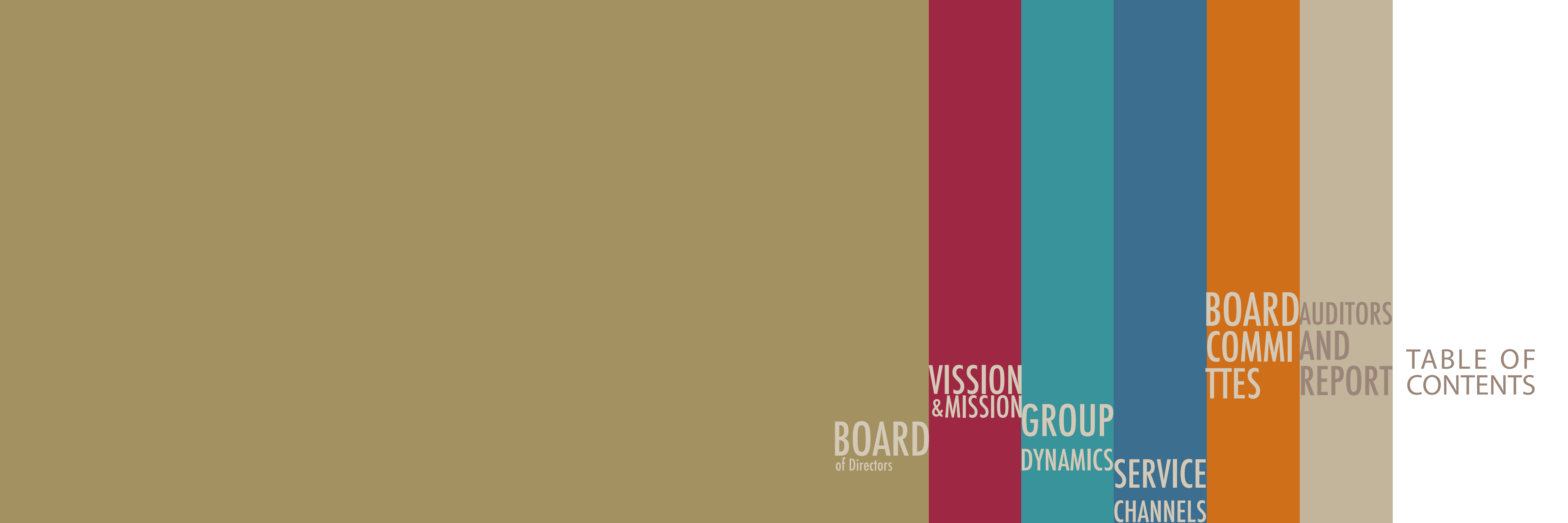


دلالة للوساطة
DLALA BROKERAGE



دلالة لتقنية المعلومات
DLALA INFORMATION
TECHNOLOGY

ANNUAL REPORT 2010



BOARD
of Directors

VISSION
& MISSION

GROUP
DYNAMICS

SERVICE
CHANNELS

BOARD
COMMI
TTES

AUDITORS
AND
REPORT

TABLE OF
CONTENTS





H.E. Turki Bin Mohamed Al-khater
Chairman



H.E. Dr. Sheikh Hamad Bin Naser Al-Thani
Vice chairman



Rashid Al-Mansori
Member of B.O.D



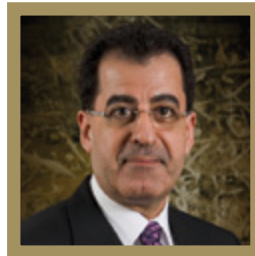
Mr. Abdullah Kamal
Member of B.O.D



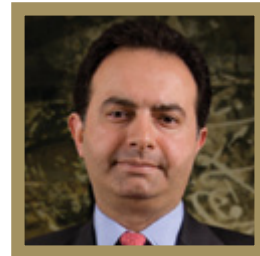
Mr. Abdul Jaleel Mahdi Burhani
Member of B.O.D



Mr. Chaouki Hani Daher
Member of B.O.D



Mr. Salah Jasim Murad
Member of B.O.D



Mr. George Shehadeh
Member of B.O.D



Mr. Ibrahim Abdul Rahman Al Baker
Member of B.O.D

In the Name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful

Honorable shareholders,

I take immense pleasure in welcoming you, both personally and on behalf of the Board of Directors of Dlala Brokerage and Investment Holding Company, to the 5th ordinary meeting of the general assembly, and profoundly appreciate your attendance. I am pleased to present to you the annual report on the activities of the Company and the results of its operations during the year that ended on 31 December 2010.

The year 2010 saw Dlala Holding achieving several milestones, foremost being converting the losses sustained by the Company in 2009 to profits in 2010 as a result of reassessing the private investments of the company despite the fact that the circulation of the company's shares at Qatar Exchange is still smaller in size than expected.

In mid 2010 Dlala Holding inaugurated its new headquarters on Salwa Road and launched its new identity thereby ushering in a new phase of development, where the latest technologies will be employed to manage its financial systems. The Company also commissioned its advanced data center, which supports the operations of the Company and enhances the trust of its clients in the competence of its systems.

Dlala Brokerage and Dlala Islamic Brokerage were among the first companies to develop a trading system in line with UTP, the new trading platform adopted by Qatar Exchange, and have obtained the approval of Qatar Exchange for their new trading systems. In line with its firm belief that it is imperative to diversify the Company's investments in the light of today's developments in the international economy, Dlala Holding officially commenced operations of Dlala Real Estate Company in the middle of 2010 as scheduled in last year's report. Dlala Real Estate Company will be concentrating on real estate brokerage and investment operations, with a view towards benefiting from the construction boom presently witnessed in Qatar.

I am pleased to announce that Dlala Holding was able to achieve excellent profits despite the unfavorable conditions that financial markets are passing through. The Company's net profit reached QR 13.1 million in 2010, in the process successfully making up for the marginal losses the Company sustained in 2009. Based on these results and in line with its commitment to increase shareholder returns, the Board of Directors has decided to submit a recommendation

BOARD

Of Directors - Report for the year ending 31 December 2010



to the general assembly to approve the distribution of an 8.5% cash dividend i.e. QR 0.85 per share.

Dlala Holding has already chartered its plans for 2011 after taking into account the current developments at Qatar Exchange. The Company intends to expand its presence to the regional financial markets, engage itself with the new products that Qatar Exchange will be introducing, and benefit from the current and anticipated real estate boom in Qatar by increasing its share in the real estate market as a real estate broker and by offering real estate marketing services.

In conclusion I would like to extend our profound thanks and appreciation to HH Sheikh Hamad Bin Khalifa Al Thani, Emir of the State of Qatar and HH Sheikh Tamim Bin Hamad Bin Khalifa Al Thani, the Heir Apparent for their visionary guidance and the wise policy they are adopting to develop the economy of the State of Qatar and accentuate its emergence in all sectors.

Sincere thanks and appreciation are also extended on behalf of the Board of Directors to our esteemed shareholders and clients for their unwavering trust and support, and we hope to be worthy of this valuable trust by ensuring that the Company scales further heights of success.

We also thank all the employees of Dlala Holding for their sincere efforts and commitment towards achieving the objectives of the Company and for working towards the best interests of our clients.

Turki Mohammed Al Khater

Chairman



WE AIM TO SERVE OUR CUSTOMERS
WITH THE HIGHEST ETHICAL STANDARDS

Mission

- To exceed our customers' expectations for quality, trustworthy service and professional excellence by delivering exceptional value and maintaining the highest standards of ethics and professional integrity.
- To employ skilled and experienced professionals, who take pride in working closely as a team as well as with our clients and business partners.
- To pursue technical innovation and growth and ensure compliance with the best practices in order to add more value to our customers and create successful opportunities for our stakeholders.
- To foster a business environment that encourages professional and financial growth.
- To ensure continuous improvement and transparency by adopting the best management practices.
- To provide reasonable and sustainable returns to our shareholders.
- To be a responsible corporate citizen.



Vision

- We strive to adopt the best global business practices within our regional and local cultures; are committed to employ the right mix of business expertise, professional experts and automated solutions and are determined to serve our customers in an environment that adheres to the highest ethical standards.
- We aim to be recognised as the best brokerage house in Qatar, and aspire to be a fully integrated investment entity that would re-engineer the regional investment scene.



OUR ULTIMATE AIM IS TO HELP INVESTORS
MAKE THE MOST APPROPRIATE INVESTMENT DECISIONS

GROUP DYNAMICS

Dlala Brokerage and Investment Holding Company (Q.S.C.) was established in May 2005, with a paid-up capital of QR 200 million (approx. US\$ 55 million). In September 2005, the Company became the first non-banking financial organisation to be listed on Doha Securities Market (DSM) in order to provide brokerage services to investors in equity markets.

Dlala Holding later went on to establish both Dlala Brokerage Company (W.L.L.) and Dlala Islamic Brokerage Company (W.L.L.). Both companies commenced operations in January 2006 and are registered on DSM.

In a short span of time, Dlala Holding has managed to win the confidence of local and regional investors in DSM, thanks to its expertise and experience in brokerage and investment. The investors' growing confidence is adequately reflected in the evolution of the Company's operations. Today the Company's ultimate aim is to help investors to make the most appropriate investment decisions.

DLALA HOLDING (Q.S.C)

Dlala's current board of directors consists of representatives from leading organisations of the Qatari economy.

They are:

- Pension Fund of the General Retirement & Pension Authority
- Qatar Foundation for Education, Science and Community Development
- Education and Health Fund – Ministry of Finance
- QNB
- Doha Bank
- Commercialbank
- International Bank of Qatar
- Ahlibank
- Amwal

Dlala Holding's board of directors oversee the strategic administration of all its activities and ensures its conformity with the business practices of leading national organisations.

THE LEADING BROKERAGE COMPANY IN THE FINANCIAL SECTOR



Vision

To assume a leading role in promoting the integration of stock markets around the world by exploring newer avenues of co-operation among them and by establishing a platform that brings together all the leading brokerage companies in these markets.

Mission

Dlala Brokerage Company (W.L.L.) is determined to be recognised as a pioneer in the brokerage sector by helping investors to make timely and appropriate investment decisions, observing the highest ethical and professional standards and delivering the expectations of our customers.

We strive to ensure 'total satisfaction' for our customers and employees and aim to provide our customers with the most modern means of trading, that utilises the latest state-of-the-art e-trading methods, both online and through our call centre. We are committed to provide our investors with the best possible service, wherever they might be, and help them fulfill their aspirations and investment goals.

DLALA BROKERAGE (W.L.L.)



Profile

Dlala Brokerage Company L.L.C was established in January 2006 to provide brokerages services in the equities markets for companies listed in financial markets. Dlala Brokerage applies international standards in e-trading via the Internet. It also uses systems that provide the security and confidentiality of customers accounts. Moreover, Dlala Brokerage provides investors with trading services through its call center which is equipped with the latest communication technology to ensure quality and swift services for all clients. The company has a staff with excellent expertise, qualifications and competencies in the field of financial brokerage so as to meet the needs of all customers accurately and quickly.



Mission

To become the first choice of investors who are seeking to enhance their investments in the securities markets, in a modern and professional manner and in accordance with the principles of Islamic Shari'a utilising state-of-the-art Shari'a-compatible mechanisms that the Company will introduce in the field of financial brokerage.

Vision

To maximize the presence of Islamic capital in the international markets. Dlala Islamic Brokerage Company (W.L.L.), the Islamic trading and brokerage arm of Dlala Holding, was established in January 2006 with the aim of providing brokerage services, in accordance with Islamic Shari'a rules and laws.

DLALA ISLAMIC (W.L.L.)



The Company has a special (Fatwa) panel that ensures that its activities and transactions are in compliance with Shari'a principles and guidelines. It is an internal independent panel comprising renowned Islamic scholars. The panel provides their views and opinions on the buying and selling of shares of specific companies as well as on other sectors of investment, according to the terms and provisions of Islamic Shari'a.

Dlala Islamic employs the latest international standards in brokerage and online e-trading and is backed by modern and sophisticated systems that ensure the utmost privacy, security and confidentiality of customers' accounts. It also provides investors with trading services through its call centre, which is equipped with the latest communication systems and network in order to ensure high quality and swift services.

Dlala Islamic is proud to have a team of dedicated professionals who possess the expertise, qualifications and experience required to precisely and efficiently meet the needs of all its customers.

INTERNAL PANEL MADE UP OF ISLAMIC SCHOLARS



MEMBERS OF THE PANEL

Dr. Sultan Al Hashmy – *President*

Dr. Al Hashmy has more than 15 years experience in Islamic transaction, He holds a B.Sc. in Shari'a and Islamic Studies, and a Master's Degree from the Islamic University of Imam Mohamed Bin sa'oud, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia. Dr. Al Hashmy has held various prestigious positions and has served as a member of the Shari'a panels and committees of several leading establishments. He is also professor at the Shari'a and Islamic Studies Faculty of Qatar University.

Mr. Hamad Bin Mahmoud Al Mahmoud – *Excutive Member*

Mr. Hamad Bin Mahmoud Al Mahmoud is a very experienced Islamic scholar who has held various prestigious positions since obtaining his B.Sc. in shari'a and Islamic Studies from Qatar university in 1989. Mr. Al Mahmoud was appointed as the chief of shari'a Courts and Islamic Affairs in 1990. He was also appointed as an Assistant to the chief of Da'awa – Islamic Affairs Department in 1991. Mr. Al Mahmoud served as an Assistant Shari'a Judge from 1995 till 1997. In 2002 he was promoted as a full judge at the shari'a Court of appeal. Mr. Al Mahmoud has participated in many international and regional conferences, meeting and forums on Islamic transactions and its governing standard. He has also participated in the establishment of many important Islamic and economic Fatwas.

DLALA ISLAMIC (W.L.L.)

Mr. Saif Abdul Nour saif El Din – *Member*

Mr. Saif Abdul Nour Saif El Din holds a BSc. Degree from Qatar University and has held several key positions. He was the office Chief – Administration and Finance at the Ministry of Endowment and was also a researcher at the 'Zakat Fund'. Presently he is the chief of the office for research and studies at the 'Zakat Fund'. He has participated in several conferences and special forums.

Mr. Azizo-Allah Al Bloshi – *Shari'a Auditor*

Mr. Al Bloshi holds a master's degree and a diploma in Islamic shari'a from the Islamic University of Medina. He also has master's degree, with honors, in Islamic and Arabic Sciences from Pakistan. He was appointed as the supreme counsel for justice and holds the position of shari'a Auditor in various companies and establishments. We have distinguished Fatwa Panel, comprising renowned Islamic scholars, who ensure that our activities and transactions are in compliance with principles and guidelines annually.





Mission

To establish ourselves as the real estate company of choice, offering modern solutions for property management, building trust, raising the standards of customer service and protecting owners and investors from risk.

Vision

To be pioneers in Real Estate management and marketing and to offer the very best technological solutions for customer services.

Profile

Dlala Real Estate, the third subsidiary of Dlala Holding has been launched to offer clients in Qatar, leading edge solutions to property management and marketing. Its system and policies and procedures have been designed to provide quality and professional services to client through quick, simple and convenient procedures and financial settlements. Additionally, it is committed to securing owners and investors rights whilst keeping risk to minimum.

DLALA REAL ESTATE



The ranges of activities include:

Property management

- **Rental Collection:** Automated functionality of rentals due and collection insures that collection is made on time. Supported by legal and back office procedures.
- **Rental Services (renting and contract management):** Our automated notification functionality accelerates the rent process and improves property occupancy rate, using our wide range of advertising and marketing plans.
- **Facilities Management:** We hire and supervise experienced personnel / independent contractors who will provide maintenance, cleaning, security...etc. services to our customers.



PRODUCE A TRUSTED EVALUATION

Sell and Buy Brokerage

We work closely with our customers to secure the possible deal in the market.

Dlala policies and procedures are designed to facilitate both buyer and seller interest.

Electronic Follow Up

- **Landlord Access:** For landlords to follow up electronically the details of the property transactions like (tenant details, unit status, rent amounts and payments, contract dates and other relevant details.)
- **Notify Me:** Communicate electronically real time with our customers to notify them with listed properties.

DLALA REAL ESTATE

Certified Real Estate Evaluator

Dlala policies and procedures are designed to produce a trusted evaluation documentation presenting properties market price.





VIEW TO BEST BUSINESS PRACTICES

We have the biggest call centre of its kind in Qatar and were the first company to launch an online e-trading service in Qatar. (See annual report '07 – page 12) Dlala Brokerage and Investment Holding Company (Q.S.C.) provides services for shares listed on Doha securities Market (DSM). The company buys and sells shares listed on DSM through variety of channels, as shown below:

- Online e-trading
- Customers service
- Call centre
- Branches
- Account Managers

Online e-trading

Dlala was the first company to launch an online e-trading service in Qatar. In this regard, the company developed an advanced IT infrastructure, based on the latest international standards in IT systems. The new system ensures the highest standards of trading flexibility, offers absolute and security transactions and orders very quickly.

SERVICE CHANNELS

Customer Service Branches

- Dlala Brokerage and Dlala Islamic (Salwa Road)
- Dlala Brokerage and Dlala Islamic (Qatar Exchange Building)

Call Centre

Dlala Brokerage and Dlala Islamic have biggest call centre of its kind in Qatar. Equipped with the latest technology and experienced professionals, the call centre provides the following services:

- Receiving orders – buying, selling, amending, cancelling.
- Receiving 'uplift' instructions to customers' portfolios.
- Receiving payment orders, cheque issue orders and bank transfers.
- Answering customer enquiries about their portfolios.
- Providing customers with news about the Doha securities Market (DMS).



SERVICE CHANNELS

LUXURIOUS TRADING ENVIRONMENT



Call Center Enquiries

Dlala Brokerage: Tel. +974 4428 4444
Dlala Islamic: Tel. +974 4428 5555

Branches

- **Salwa Branch**
Telephone: +974 4428 5599 / +974 4428 4283
- **Qatar Exchange Branch**
Grand Hamad St., P.O Box 24571, Doha, Qatar
Telephone: +974 4428 6619

SERVICE CHANNELS



Account Managers

We have a team of highly experienced account managers, who personally manage the accounts of corporates and high net worth clients. This service is available for both local and international companies. For more information about this service please call +974 4428 4444 or +974 4428 5555.

SERVICE CHANNELS



COMMITTEE MEMBERSHIP
CORRESPONDS TO THE TENURE
OF BOARD MEMBERSHIP

Three Board Committees i.e. an Audit Committee, an Executive Committee and Nomination, Remuneration and Governance Committee have been established following a decision of the Board of Directors.

Audit Committee

The Committee is responsible for supervising and undertaking all internal and external audit activities, according to the pre-approved action plan of the Board of Directors. The Committee comprises of four members of the Board. The membership of the Committee will correspond to the tenure of Board membership. All members of the Audit Committee have accounting and financial experience.

The members of the Audit Committee are:

- H.E. Dr. Sheikh Hamad Bin Naser Al-Thani – *Chairman*
- Mr. Salah Jasim Murad - *Member*
- Mr. Abdul Jaleel Mahdi Burhani - *Member*
- Mr. Chaouki Hani Daher -*Member*

BOARD COMMITTEES

The responsibilities of the Committee :

1. Report to the Board any matters that, in the opinion of the Committee, necessitate action and recommend follow-up action.
2. Report to the Board on the matters related to the Committee as outlined in QFMA CGC.
3. Consider other issues as determined by the Board.
4. Monitor risk factors related to Dlala and recommend to the Board for mitigating the risk factors.
5. Review the Financial and Internal Control and risk management systems.
6. Discuss the Internal Control systems with the management to ensure management's performance of its duties towards the development of efficient Internal Control systems.
7. Consider the findings of principal investigations in Internal Control matters requested by the Board or carried out by the Committee on its own initiative with the Boards' approval..
8. Review Dlala's financial and accounting policies and procedures.
9. Monitor accuracy and validity of the financial statements and the yearly, half-yearly and quarterly reports, and to review such statements and reports, with special focus on -



BOARD
COMMI
TTES

- Any changes to the accounting policies and practices;
- Matters subject to the discretion of Senior Executive Management;
- Major amendments resulting from the audit;
- Continuation of Dlala as a viable going concern;
- Compliance with the accounting standards - International Financial Reporting Standards;
- Compliance with the applicable listing rules in Qatar Exchange; and
- Compliance with disclosure rules and any other requirements relating to the preparation of financial reports.

10. Consider any significant and unusual matters contained or to be contained in Dlala's financial reports and accounts.
11. Oversee and follow up the independence and objectivity of the External Auditor and for determining the nature, scope and efficiency of the external audit in accordance with International Standards on Auditing and International Financial Reporting Standards.
12. Ensure that the External Auditor conducts an annual and semi-annual independent audit with the purpose of providing an objective assurance to the Board and shareholders that the financial statements are prepared in accordance with related laws and regulations and International Financial Reporting Standards and accurately represent the financial position and performance of Dlala in all material respects.
13. Meet with the External Auditors at least once a year.
14. Consider any issues raised by the External Auditors.

BOARD COMMITTEES

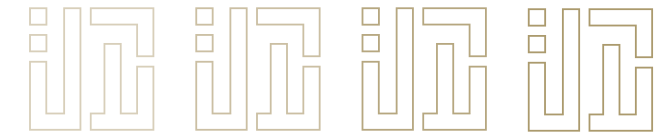
15. Ensure the timely reply by the Board to the queries and matters contained in the External Auditors' letters or reports.
16. Ensure that External Auditor attends the General Assembly and delivers the annual report and answers any queries in this respect.
17. Recommend to the Board regarding appointment of External Auditors, by following the following guidelines –
 - a. External auditors should be independent and not have non-audit interests in Dlala and its Board Members. External Auditor shall not have any conflicts of interests in his relation to Dlala.
 - b. External auditors should be an audit professional with relevant experience in auditing financial statements of listed companies based on International Standards on Auditing and International Financial Reporting Standards.
 - c. Follow the applicable rules and regulations regarding auditor rotation.
18. Review the letter of appointment of the External Auditor, his business plan and any significant clarifications he requests from senior management as regards the accounting records, the financial accounts or control systems as well as the Senior Executive management's reply.
19. Evaluate the performance of External Auditor.
20. Oversee the functioning of Internal Audit and in particular to ensure that the following Internal Audit functions are performed –
 - a. Audit the Internal Control Systems and oversee their implementation.

- b. Internal Audit to be carried out by operationally independent, appropriately trained and competent staff.
- c. Internal Audit will submit the report to the Board through the Committee.
- d. Internal Audit has access to all Dlala activities.
- e. Internal Audit to be independent from day-to-day functioning of Dlala. Independence to be reinforced by the compensation of Internal Audit being determined by the Board based on the recommendation of the Committee.
- f. Internal Auditor will attend the General Assembly.

21. Ensure that the Internal Audit function includes at least one internal auditor appointed by the Board.
22. Recommend to the Board for approval of the scope of Internal Audit and to particularly include the following –
 - a. Control and oversight procedures of financial affairs, investments, and risk management.
 - b. Comparative evaluation of the development of risk factors and the systems in place to respond to drastic or unexpected market changes.
 - c. Assessment of the performance of the Board and senior management in implementing the Internal Control Systems, including the number of times the Board was notified of control issues (including risk management) and the manner in which such issues were handled by the Board.
 - d. Internal Control failure, weaknesses or contingencies that have affected or may affect the Dlala's financial performance and the procedure followed by Dlala in addressing Internal Control failures (especially such problems as disclosed in Dlala's annual reports and financial statements).
 - e. Dlala's compliance with applicable market listing and disclosure rules and requirements.

- f. Dlala's compliance with Internal Control systems in determining and managing risk.
- g. All relevant information describing Dlala's risk management operations.

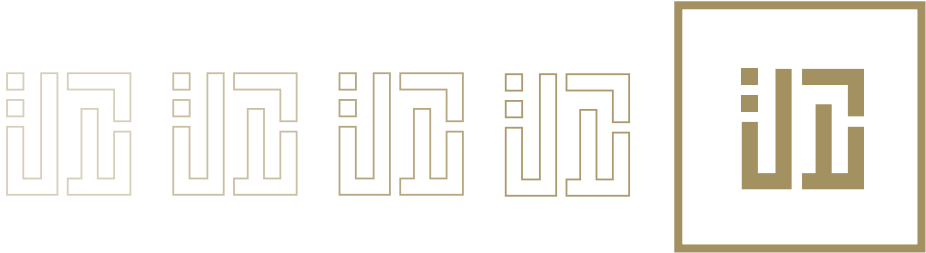
23. Ensure that the Internal Audit Report is prepared every three months and submitted to the Committee and Board.
24. Supervise and monitor the financial, administrative and technical activities of Internal Audit.
25. Evaluate the performance of Internal Auditor.
26. Ensure that External and Internal Auditors are separate legal entities and ensure that all other requirements of appointing External Auditor are applied to the appointment of Internal Auditor including auditor rotation (incases when the Board decides to outsource Internal Audit function to an external consultant)
27. Coordinate with the Board, Senior Executive Management & Dlala's Chief Financial Officer or the person undertaking the latter's responsibilities.
28. Coordinate between the Internal Auditor and External Auditor, the availability of necessary resources, and the effectiveness of the Internal Controls.
29. Review remarks raised on any of the reports submitted to the Committee and forward them to the concerned departments for follow-up and timely action.
30. Develop rules, through which employees of Dlala can confidentially report any concerns about matters in the financial reports or Internal



- Controls or any other matters that raise suspicions, where such matter is unethical, illegal or detrimental to Dlala.
Ensure that proper arrangements are available to allow independent and fair investigation of such matters whilst ensuring that the aforementioned employee is afforded confidentiality and protected from reprisal.
31. Consider issues raised by the Dlala's Chief Financial Officer or the person undertaking the latter's responsibilities, or Compliance Officer or Internal Auditors or External Auditors.
 32. Oversee Dlala's adherence to professional conduct rules.
 33. Ensure all laws and instructions regarding Dlala's activities are duly adhered to.
 34. Ensure that the rules of procedure related to the powers assigned to the Board are properly applied;
 35. Attend the General Assembly.
 36. Consult at Dlala's expense any independent expert or consultant with prior approval from the Board.
 37. Recommend and follow-up all activities related to training, promotion and development of human resources.
 38. Delegate responsibilities to a sub-committee comprising one or more of its members or to Dlala's CEO.

- The responsibilities of the Committee:**
1. Review the preliminary balance sheet before presenting it to the Board of Directors.
 2. Approve all agreed upon agreements and obligations that are beyond the authority of the CEO.
 3. Approve all expenses that are beyond the authority of the CEO.
 4. Review the quality and efficiency of the services provided by the Company and recommend ways of improvement and development.
 5. Develop future plans and strategies according to the policies of the Board of Directors.
 6. Supervise and monitor the funds invested by the Company in order to ensure their compliance with the approved policies of the Company.
 7. Develop general guidelines and policies for investments and present them to the Board of Directors.

BOARD COMMITTEES



Executive Committee

The Executive Committee comprises five Board members and is headed by the Chairman.
The membership of the Committee will correspond to the tenure of Board membership.

The members of the Executive Committee are:

- H.E. Turki Mohamed Al-khater – *Chairman*
- Mr. Abdullah Kamal – *Member*
- Mr. George Shehadeh – *Member*
- Mr. Ibrahim Abdul Rahman Al Baker – *Member*
- Mr. Rashid Ali Al-Mansoori - *Member*

Nomination, Remuneration and Governance Committee

Nomination, Remuneration and Governance Committee comprises of four members of the Board.
The membership of the Committee will correspond to the tenure of Board membership.

The members of the Committee are:

- H.E. Dr. Sheikh Hamad Bin Naser Al-Thani – *Chairman*
- Mr. Abdul Jaleel Mahdi Burhani – *Member*
- Mr. Salah Jasim Murad – *Member*
- Mr. George Shehadeh - *Member*



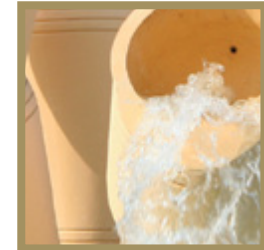
DEVELOP FUTURE PLANS AND STRATEGIES

The responsibilities of the Committee:

1. Report to the Board any matters that, in the opinion of the Committee, necessitate action and to recommend necessary follow-up action.
2. Report to the Board on the matters related to the Committee as outlined in the QFMA CGC and its terms of reference.
3. Consider other issues as determined by the Board.
4. Responsible for the Board nomination process and overseeing the process regarding appointment of Board of Directors.
5. Responsible for formulating and publishing a formal, rigorous and transparent procedure for nomination of Board Members based on the requirements of the Dlala Holding's bylaws (including Articles of Association), QFMA CGC, Commercial Companies Law and other relevant authority.
6. Propose to the Board for amendment to the Articles of Association for approval by the Extraordinary General Assembly of the shareholders, where ever the Committee deems such amendments to be necessary.
7. Establish and publish (after approval from the shareholders in the General Assembly) a remuneration policy, which governs the remuneration of the Chairman of the Board, Board Members and Senior Executive Management based on Dlala's bylaws (including Articles of Association), QFMA CGC, Commercial Companies Law, other applicable regulations and international best practices applicable to Qatar.

BOARD COMMITTEES

8. Define and implement Related Party Policy to govern commercial transaction with the related parties and potential conflicts of interest, with reference to the definition of related parties as included in the QFMA CGC. Such policy to include the requirements as specified in the QFMA CGC.
9. Ensure, in co-operation with the Chairman of the Board, that an annual evaluation of the Board's performance is performed.
10. Prepare and present to the Board for approval – Management succession plan, Induction program for new Board Members, Training process and plan for Board Members, Annual Corporate Governance Report as per requirements of QFMA CGC.
11. Attend the General Assembly. (Article 14.2 – QFMA CGC)
12. Consult at Dlala's expense any independent expert or consultant with prior approval from the Board.
13. Delegate responsibilities to a sub-committee comprising one or more of its members or to Dlala's CEO.
14. Keep the Board updated about the latest developments in the area of corporate governance and industry best practices.



BOARD COMMITTEES



DLALA BROKERAGE & INVESTMENTS HOLDING COMPANY Q.S.C

As at and for the year ended 31 December 2010

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT to the shareholders of Dlala Brokerage and Investments Holding Company Q.S.C

Report on the consolidated financial statements

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Dlala Brokerage and Investments Holding Company Q.S.C (the "Company") and its subsidiaries (together referred to as the "Group"), which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2010, the consolidated income statement, the consolidated statements of comprehensive income, changes in equity and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Responsibility of the Directors for the consolidated financial statements

The Directors of the Group are responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards, and for such internal control as the Directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditors' responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.



DLALA BROKERAGE & INVESTMENTS HOLDING COMPANY Q.S.C

As at and for the year ended 31 December 2010

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of the Group as at 31 December 2010, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Report on other legal and regulatory requirements

In addition, in our opinion, the Group has maintained proper accounting records and the consolidated financial statements are in agreement therewith. We have reviewed the accompanying report of the Board of Directors and confirm that the financial information contained thereon is in agreement with the books and records of the Group. We are not aware of any violations of the provisions of Qatar Commercial Companies law No.5 of 2002 or the terms of Articles of Association having occurred during the year which might have had a material effect on the business of the Group or its financial position as at 31 December 2010. Satisfactory explanations and information have been provided to us by the management in response to all our requests.

Ahmed Hussain

KPMG

Qatar auditor's registry no. 197

18 January 2011

Doha, State of Qatar

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
As at 31 December 2010

Assets	Note	2010 QR'000	2009 QR'000
Current Assets			
Cash and bank balances	4	171,668	190,425
Bank balances – customer funds	5	309,436	309,340
Due from customers	6	53,426	31,694
Due from Qatar Exchange		104,371	8,000
Other assets	7	3,157	5,270
Total Current Assets		642,058	544,729
Non-Current Assets			
Available-for-sale investments	8	33,654	22,709
Property and equipment	9	59,270	59,600
Total Non-Current Assets		92,924	82,309
Total Assets		734,982	627,038
Liabilities And Equity			
Current Liabilities			
Due to customers		462,177	378,791
Other liabilities	10	35,680	31,013
Total Current Liabilities		497,857	409,804

The accompanying notes 1 to 24 form an integral part of these consolidated financial statements

Liabilities And Equity	Note	2010 QR'000	2009 QR'000
Non-Current Liabilities			
Provision for employees' end of service benefits		1,434	1,009
Total Non-Current Liabilities		1,434	1,009
Total Liabilities		499,291	410,813
Equity			
Share capital	11	200,000	200,000
Legal reserve		10,713	9,399
Fair value reserve		7,477	820
Retained earnings		17,457	5,965
Total Equity Attributable To Equity Holders Of The Group		235,647	216,184
Non-Controlling Interest		44	41
Total Equity		235,691	216,225
Total Liabilities And Equity		734,982	627,038

The consolidated financial statements were approved by the Board of Directors and signed on its behalf by the following on 18 January 2011.

H.E Turki Mohammed Al-Khater
Chairman

H.E Dr. Sheikh Hamad Bin Naser Al-Thani
Vice Chairman

Waleed Jassim Al-Mossallam
CEO

The accompanying notes 1 to 24 form an integral part of these consolidated financial statements



CONSOLIDATED INCOME STATEMENT For the year ended 31 December 2010

Income	Note	2010 QR'000	2009 QR'000
Brokerage and commission income	14a	57,041	65,502
Brokerage and commission expenses	14b	(17,665)	(20,038)
Brokerage and commission income, net		39,376	45,464
Finance income		8,134	11,582
Investment income	15	5,120	4,744
Reversal of provisions	18	4,229	3,165
Total Income		56,859	64,955
Expenses			
General and administrative expenses	16	(22,126)	(20,591)
Staff costs	17	(20,850)	(20,034)
Impairment of available-for-sale investments	8	(745)	(15,161)
Impairment of property and equipment	9	-	(9,445)
Finance costs		-	(680)
Total Expenses		(43,721)	(65,911)
Profit/(loss) for the year		13,138	(956)
Attributable to			
Equity holders of the Group		13,135	(960)
Non-controlling interest		3	4
Profit/(loss) for the year		13,138	(956)
Earnings/(loss) per share (QR)	19	0.66	(0.05)

The accompanying notes 1 to 24 form an integral part of these consolidated financial statements



	Note	<u>2010</u> QR'000	<u>2009</u> QR'000
Profit/(loss) for the year		13,138	(956)
Other comprehensive income			
Net change in fair value of available-for-sale investments	8	5,979	2,611
Net change in fair value of available-for-sale investments transferred to statement of income	8	745	13,390
Cumulative change in fair value reserve transferred to income statement on disposal of associate		-	723
Cumulative change in fair value reserve transferred to income statement on disposal of available-for-sale investments	8	(67)	-
Total other comprehensive income for the year		6,657	16,724
Total comprehensive income for the year		19,795	15,768
Attributable to			
Equity holders of the Group		19,792	15,764
Non-controlling interest		3	4
Total comprehensive income for the year		19,795	15,768

The accompanying notes 1 to 24 form an integral part of these consolidated financial statements

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY
For the year ended 31 December 2010

	Share capital	Legal reserve	Fair value reserve	Retained earnings	Total equity attributable to equity holders of the Group	Non-controlling interest	Total equity
Balance at 1 January 2009	200,000	9,399	(15,905)	46,925	240,419	38	240,457
Total comprehensive income for the year							
Loss for the year	-	-	-	(960)	(960)	3	(957)
Other comprehensive income							
Net change in fair value of available-for-sale investments	-	-	2,611	-	2,611	-	2,611
Net change in fair value of available-for-sale investments transferred to statement of income	-	-	13,391	-	13,391	-	13,391
Cumulative change in fair value reserve transferred to statement of income on disposal of associate	-	-	723	-	723	-	723
Total other comprehensive income	-	-	16,725	(960)	15,765	3	15,768
Total comprehensive income for the year	-	-	16,725	(960)	15,765	3	15,768
Dividend	-	-	-	(40,000)	(40,000)	-	(40,000)
Transfer to legal reserve	-	-	-	-	-	-	-
Balance at 31 December 2009	200,000	9,399	820	5,965	216,184	41	216,225
Balance at 1 January 2010	200,000	9,399	820	5,965	216,184	41	216,225

The accompanying notes 1 to 24 form an integral part of these consolidated financial statements

	Share capital	Legal reserve	Fair value reserve	Retained earnings	Total equity attributable to equity holders of the Group	Non-controlling interest	Total equity
Total comprehensive income for the year							
Profit for the year	-	-	-	13,135	13,135	3	13,138
Other comprehensive income							
Net change in fair value of available-for-sale investments	-	-	5,979	-	5,979	-	5,979
Net change in fair value of available-for-sale investments transferred to income statement	-	-	745	-	745	-	745
Cumulative change in fair value reserve transferred to income statement on disposal of available-for-sale investments	-	-	(67)	-	(67)	-	(67)
Total other comprehensive income	-	-	6,657	-	6,657	-	6,657
Total comprehensive income for the year	-	-	6,657	13,135	19,792	3	19,795
Dividend	-	-	-	-	-	-	-
Transfer to social fund	-	-	-	(329)	(329)	-	(329)
Transfer to legal reserve	-	1,314	-	(1,314)	-	-	-
Balance at 31 December 2010	200,000	10,713	7,477	17,457	235,647	44	235,691

The accompanying notes 1 to 24 form an integral part of these consolidated financial statements

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS
For the year ended 31 December 2010

	Note	2010 QR'000	2009 QR'000
Cash flows from operating activities			
Profit/(loss) for the year		13,138	(956)
Adjustments for:			
Depreciation	9	5,989	5,632
Finance income		(8,134)	(11,582)
Impairment of available-for-sale investments	8	745	15,161
Impairment on property and equipment	9	-	9,445
Provision for employees' end of service benefit		707	456
Profit on sale of available-for-sale investments and associate	15	(3,657)	(2,792)
Property and equipment write off		1,030	-
Finance costs		-	680
Reversal of provisions	18	(4,229)	(3,165)
		5,589	12,879
Changes in:			
Due from customers		(21,732)	(25,505)
Due from Qatar Exchange		(96,371)	67,137
Other assets		667	(2,202)
Customer funds		(96)	131,983
Due to customers		83,388	(199,913)
Other liabilities		8,567	(1,894)
Term deposits		80,000	(80,000)
Employees' end of service benefits paid		(281)	(315)
Net cash from/ (used in) operating activities		59,731	(97,830)

	Note	2010 QR'000	2009 QR'000
Cash flows from investing activities			
Proceeds from sale of available-for-sale investments		(1,377)	8,795
Proceeds from sale of associate		-	11,842
Purchase of property and equipment	9	(6,689)	(9,941)
Proceeds from sale of property and equipment		-	3
Finance income received		9,578	12,110
Net cash from investing activities		1,512	22,809
Cash flows from financing activities			
Dividend paid		-	(33,739)
Finance costs paid		-	(680)
Repayment of loan		-	(28,384)
Net cash (used in) financing activities		-	(62,803)
Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents		61,243	(137,824)
Cash and cash equivalents at 1 January		110,425	248,249
Cash and cash equivalents at 31 December	4.1	171,668	110,425

The accompanying notes 1 to 24 form an integral part of these consolidated financial statements



OBSERVING THE HIGHEST ETHICAL STANDARDS

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

1 LEGAL STATUS AND PRINCIPAL ACTIVITIES

Dlala Brokerage and Investments Holding Company (QSC) (the “Company”) is a Qatari Shareholding Company (Q.S.C.) incorporated in the State of Qatar on May 24, 2005 under Commercial Registration No.30670. The Company is governed by the provisions of the Qatar Commercial Companies law No. 5 of 2002, Qatar Exchange and Qatar Financial Markets Authority regulations.

The consolidated financial statements of the Company as at end for the year ended 31 December 2010 comprise the Company and its subsidiaries (together referred to as the “Group” and individually as “Group entities”).

The Company together with its subsidiaries is engaged in brokerage activities at the Qatar Exchange and in investment activities.

2 BASIS OF PREPARATION

a) Statement of compliance

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) and the applicable requirements of Qatar Commercial Companies’ Law No. 5 of 2002. The consolidated financial statements were authorised for issue by the Board of Directors on 18 January 2011.

b) Basis of measurement

The consolidated financial statements are prepared under the historical cost convention except for available-for-sale investments measured at fair value.

c) Functional and presentation currency

These consolidated financial statements are presented in Qatari Riyals (QR), which is the Company’s functional currency. All financial information presented in QR has been rounded to the nearest thousand.

d) Use of estimates and judgements

The preparation of the consolidated financial statements in conformity with IFRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. Actual results may differ from these estimates.

Estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimates are revised and in any future periods affected. Information about critical judgements in applying accounting policies that have the most significant effect on the amounts recognised in the consolidated financial statements are disclosed in note 21.

e) Standards, amendments and interpretations issued

New standards, amendments and interpretations issued and effective on or after 1 January 2010

The following standards, amendments and interpretations, which became effective in 2010 are relevant to the Group:

i) IAS 27 Consolidated and Separate Financial Statements (amended 2008)

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

The revised standard requires the effects of all transactions with non-controlling interests to be recorded in equity if there is no change in control and these transactions will no longer result in goodwill or gains and losses. The standard also specifies the accounting when control is lost; any remaining interest in the entity is re-measured to fair value, and a gain or loss is recognised in profit or loss. The Group has applied IAS 27 (revised) prospectively from 1 January 2010 to transactions with non-controlling interests and for transactions resulting in loss of control. The change in accounting policy was applied prospectively and had no material impact on the consolidated financial statements.

ii) Improvements to IFRSs (2009)

Improvements to IFRS issued in April 2009 contained numerous amendments to IFRS that the IASB considers non-urgent but necessary. 'Improvements to IFRS' comprise amendments that result in accounting changes to presentation, recognition or measurement purposes, as well as terminology or editorial amendments related to a variety of individual IFRS standards. The amendments are effective for annual periods beginning on or after 1 January 2010 with earlier adoption permitted. There were no material changes to the current accounting policies of the Group as a result of these amendments.

New standards, amendments and interpretations issued and not yet effective for the year ended 31 December 2010 and not yet adopted

The following standards and interpretations have been issued and are expected to be relevant to the Group but not yet effective for the year ended 31 December 2010.

i) IFRS 9 'Financial Instruments'

Standard issued in November 2009 (IFRS 9 (2009))

IFRS 9 (2009) "Financial Instruments" is the first standard issued as part of a wider project to replace IAS 39 "Financial instruments: recognition and measurement". IFRS 9 (2009) retains and simplifies the mixed measurement model and establishes two primary measurement categories for financial assets: amortised cost and fair value. The basis of classification depends on the entity's business model and the contractual cash flow characteristics of the financial asset. The guidance in IAS 39 on impairment and hedge accounting continues to apply. The 2009 standard did not address financial liabilities.

Standard issued in October 2010 (IFRS 9 (2010))

IFRS 9 (2010) adds the requirements related to the classification and measurement of financial liabilities, and derecognition of financial assets and liabilities to the version issued in November 2009. It also includes those paragraphs of IAS 39 dealing with how to measure fair value and accounting for derivatives embedded in a contract that contains a host that is not a financial asset, as well as the requirements of IFRIC 9 "reassessment of Embedded Derivatives"

The Group is yet to assess IFRS9's full impact. Given the nature of the Group's operations, this standard is not expected to have a pervasive impact on the Group's consolidated financial statements, While adoption of IFRS 9 is mandatory from 1 January 2013, earlier adoption is permitted. Prior periods need not be restated if an entity adopts the standard for reporting periods beginning before 1 January 2012.

ii) Revised IAS 24 (revised), Related party disclosures

It was issued in November 2009 and is mandatory for periods beginning on or after 1 January 2011. The revised standard clarifies and simplifies the definition of a related party and removes the requirement for government-related entities to disclose details of all

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

transactions with the government and other government-related entities. When the revised standard will be applied, the Group and the parent will need to disclose transactions between its subsidiaries and its associates. The Group is currently putting systems in place to capture the necessary information.

iii) Improvements to IFRSs 2010

Improvements to IFRS issued in 2010 contained numerous amendments to IFRS that the IASB considers non-urgent but necessary. 'Improvements to IFRS' comprise amendments that result in accounting changes to presentation, recognition or measurement purposes, as well as terminology or editorial amendments related to a variety of individual IFRS standards. The amendments are effective for the Group's 2011 annual financial statements with earlier adoption permitted. No material changes to accounting policies are expected as a result of these amendments.

Early adoption of standards

The Group did not early-adopt new or amended standards in 2010.

3 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The accounting policies set out below have been applied consistently to all periods presented in these consolidated financial statements, and have been applied consistently by Group entities. Certain comparative amounts have been reclassified to conform to the current year's presentation. Such reclassifications did not have any impact on the profit or the equity for the prior year.

(a) Basis of consolidation

Subsidiaries are entities controlled by the Group. The financial statements of subsidiaries are included in the consolidated financial statements from the date that control commences until the date that control ceases. The accounting policies of subsidiaries have been changed when necessary to align them with the policies adopted by the Group. Losses applicable to the non-controlling interests in a subsidiary are allocated to the non-controlling interests even if doing so causes the non-controlling interests to have a deficit balance. Upon the loss of control, the Group derecognizes the assets and liabilities of the subsidiary, any non-controlling interests and the other components of equity related to the subsidiary. Any surplus or deficit arising on the loss of control is recognized in profit or loss. If the Group retains any interest in the previous subsidiary, then such interest is measured at fair value at the date that control is lost. Subsequently it is accounted for as an equity-accounted investee or as an available-for-sale financial asset depending on the level of influence retained. Intra-group balances and transactions, and any unrealised income and expenses arising from intra-group transactions, are eliminated in preparing the consolidated financial statements.

The consolidated financial statements include the financial statements of Dlala Brokerage and Investments Holding Company Q.S.C and the following subsidiaries.

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

			Percentage interest	
Country of Incorporation			2010	2009
•	Dlala Brokerage W.L.L.	Qatar	99.98%	99.98%
	Dlala Islamic Brokerage W.L.L.	Qatar	99.98%	99.98%
	Dlala Real Estate L.L.C.	Qatar	100.00%	100.00%
	Dlala Investment Company L.L.C (Dormant).	Qatar	99.90%	99.90%
	Dlala International W.L.L (Dormant).	Qatar	99.50%	99.50%
	Dlala Information Technology S.P.C (Dormant)	Qatar	100.00%	100.00%

(b) Foreign currency transactions

Transactions in foreign currencies are translated to the respective functional currencies of Group entities at exchange rates at the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at the reporting date are retranslated to the functional currency at the exchange rate at that date. The foreign currency gain or loss on monetary items is the difference between amortized cost in the functional currency at the beginning of the year, adjusted for effective interest and payments during the year, and the amortized cost in foreign currency translated at the exchange rate at the end of the year.

Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies that are measured at fair value are retranslated to the functional currency at the exchange rate at the date that the fair value was determined. Non-monetary items in a foreign currency that are measured in terms of historical cost are translated using the exchange rate at the date of the transaction. Foreign currency differences arising on retranslation are recognized in profit or loss, except for differences arising on the retranslation of available-for-sale equity investments which are recognized in other comprehensive income.

(c) Revenue recognition

Brokerage and commission income is recognized when a sale or purchase transaction is completed and when the Group's right to receive the income has been established.

Dividend income is recognized by the Group when the right to receive the income is established. This is usually the ex-dividend date for equity securities.

Finance income from term deposits is recognized on a time-apportioned basis over the period of the deposit using the effective interest rate method. The effective interest rate is the rate that exactly discounts the estimated future cash payments and receipts through the expected life of a financial asset or liability (or, where appropriate, a shorter period) to the carrying amount of the financial asset or liability.

(d) Financial instruments

Financial instruments comprise financial assets and financial liabilities. Financial assets consist of cash and bank balances, available-for-sale investments and loans and receivables. Financial liabilities consist of due to customers and other liabilities.

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

(i) Non-derivative financial assets

The Group initially recognizes loans and receivables and deposits on the date that they are originated. All other financial assets (including assets designated at fair value through profit or loss) are recognized initially on the trade date, which is the date that the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

The Group derecognizes a financial asset when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or it transfers the rights to receive the contractual cash flows on the financial asset in a transaction in which substantially all the risks and rewards of ownership of the financial asset are transferred. Any interest in transferred financial assets that is created or retained by the Group is recognized as a separate asset or liability. Financial assets and liabilities are offset and the net amount presented in the statement of financial position when, and only when, the Group has a legal right to offset the amounts and intends either to settle on a net basis or to realize the asset and settle the liability simultaneously.

Cash and bank balances

For the purposes of the cash flow statement, cash and bank balances consist of cash in hand, balances with banks and short term deposits with a maturity of less than three months.

Available-for-sale investment securities

Available-for-sale investment securities are non-derivative financial assets that are designated as available-for-sale or are not classified in any of the above categories of financial assets. Subsequent to initial recognition, they are measured at fair value and changes therein, other than impairment losses and foreign currency differences on available-for-sale debt instruments, are recognized in other comprehensive income and presented in the fair value reserve in equity. When an investment is derecognized, the gain or loss accumulated in equity is reclassified to the income statement.

The available-for-sale investments of the Group comprise only equity securities.

Loans and other receivables

Loans and other receivables comprise due from customers and the Qatar Exchange. Loans and other receivables are financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Such assets are recognized initially at fair value plus any directly attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, loans and receivables are measured at amortized cost using the effective interest method, less any impairment losses.

(ii) Non-derivative financial liabilities

Liabilities are recognized for amounts to be paid in future for goods or services received by the Group. Financial liabilities (including liabilities designated at fair value through profit or loss) are recognized initially on the trade date, which is the date that the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

The Group derecognizes a financial liability when its contractual obligations are discharged, cancelled or expire.

Financial assets and liabilities are offset and the net amount presented in the statement of financial position when, and only when, the Group has a legal right to offset the amounts and intends either to settle on a net basis or to realize the asset and settle the liability simultaneously. The Group classifies non-derivative financial liabilities into the other financial liabilities category. Such financial liabilities are recognized initially at fair value plus any directly attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, these financial liabilities are measured at amortized cost using the effective interest method. Other financial liabilities comprise other liabilities.

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

Bank overdrafts that are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management are included as a component of cash and cash equivalents for the purpose of the statement of cash flows.

(e) Fair value

Fair value is the amount for which an asset could be exchanged, or a liability settled, between knowledgeable willing parties in an arm's length transaction.

Fair value is determined for each investment individually in accordance with the valuation policies set out below:

For investments that are traded in organized financial markets, fair value is determined by reference to the quoted market price prevailing on the reporting date.

For unquoted investments, fair value is determined by reference to recent significant buy or sell transactions with third parties that are either completed or are in progress. Where no recent significant transactions have been completed or are in progress, fair value is determined by reference to similar investments where market observable prices exist, adjusted for any material differences in the characteristics of these investments. For others, the fair value is based on the net present value of estimated future cash flows, or other relevant valuation methods.

For investments that have fixed or determinable cash flows, fair value is based on the net present value of estimated future cash flows determined by the Group using current profit rates for investments with similar terms and risk characteristics.

Investments in funds, unit trusts, or similar investment entities are carried at the latest net asset valuation provided by the fund administrator.

Investments which cannot be remeasured to fair value using any of the above techniques are carried at cost or at a previously revalued amount, less provision for any impairment.

(f) Property and equipment

Property and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and impairment (if any). Depreciation is computed using the straight-line method to write-off the cost of the assets over their estimated useful lives as follows:

Building	5%
Leasehold improvements	20%
Furniture and fixture	10%
Computers and software	20% - 33.33%

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

Office equipment	20%
Motor vehicles	20%

The carrying values of property and equipment are reviewed for impairment when events or changes in circumstances indicate that the carrying value may not be recoverable. If any such indication exists and where the carrying values exceed the estimated recoverable amount, the assets are written down to their relevant amount.

An item of property and equipment is derecognized upon disposal or when no future economic benefits are expected from its use or disposal. Any gain or loss arising on derecognition of the asset is included in the statement of income in the year the asset is derecognized.

Capital work in progress

This account represents work-in-progress on assets, which are carried at cost, less any recognized impairment loss. Upon the completion of the work, the balance of work performed is transferred to the relevant property and equipment category. The Group is currently developing a software which is expected to be operational next year, accordingly all the expenses incurred on it are capitalized.

(g) Impairment

i) Financial assets

A financial asset is assessed at each reporting date to determine whether there is any objective evidence that it is impaired. A financial asset is considered to be impaired if objective evidence indicates that one or more events have had a negative effect on the estimated future cash flows of that asset. Impairment losses, if any, are recognized in the statement of income and reflected in an allowance account created for this purpose.

Objective evidence that financial assets (including equity securities) are impaired can include default or delinquency by a debtor, restructuring of an amount due to the Group on terms that the Group would not consider otherwise, indications that a debtor or issuer will enter bankruptcy, adverse changes in the payment status of borrowers or issuers in the Group, economic conditions that correlate with defaults or the disappearance of an active market for a security. In addition, for an investment in an equity security, a significant or prolonged decline in its fair value below its cost is objective evidence of impairment. Any subsequent recovery in the impaired available-for-sale investments is recognized in other comprehensive income.

ii) Non-financial assets

The carrying amount of the Group's assets, other than financial assets, is reviewed at each reporting date to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. An impairment loss is recognized whenever the carrying amount of an asset exceeds its estimated recoverable amount. For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

cash flows (cash-generating units). Impairment losses are recognized in the statement of income. Impairment losses are reversed only if there is an indication that the impairment loss may no longer exist and there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount.

(h) Employee end of service benefits

Non Qatari Employees

The Group provides end of service benefits to its employees. The entitlement to these benefits is based upon the employees’ length of service and the completion of a minimum service period. The Group treats this obligation as a non-current liability.

Qatari Employees

With respect to the Qatari employees, the Group makes contributions to Government Pension Fund calculated as a percentage on the employees’ salaries in accordance with the requirements of law No. 24 of 2002 pertaining to Retirement and Pensions.

The Group’s obligations are limited to the contributions which are expensed when due.

(i) Provisions

A provision is recognized if, as a result of a past event, the Group has a present legal or constructive obligation that can be estimated reliably, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation.

(j) Dividend

Dividends to shareholders are recognised as a liability in the period in which it is declared.

(k) Operating Segment

The Group has four reportable segments. the Group determines and presents operating segments based on the information that internally is provided to the CEO, who is the Group’s Chief Operating Decision Maker. An operating segment is a component of the Group that engages in business activities from which it may earn revenues and incur expenses, including revenues and expenses that relate to transactions with any of the Group’s other components. An operating segment’s operating results are reviewed regularly by the CEO to make decisions about resources to be allocated to the segment and assess its performance, and for which discrete financial information is available.

Segment results that are reported to the CEO include items directly attributable to a segment as well as those that can be allocated on a reasonable basis. Unallocated items comprise mainly corporate assets (primarily the Company’s headquarters), head office expenses.

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

4. CASH AND BANK BALANCES

	2010	2009
Cash on hand	36	23
Fixed deposits	128,500	137,500
Call accounts	24,959	26,056
Current accounts	18,173	26,846
	171,668	190,425

Fixed deposits and call accounts represent short term placements with various banks, with effective interest rate ranging from 3% to 3.5%, and maturity up to 2 months.

4.1 CASH AND CASH EQUIVALENTS

	2010	2009
Cash on hand	36	23
Fixed deposits	128,500	57,500
Call accounts	24,959	26,056
Current accounts	18,173	26,846
	171,668	110,425

Fixed deposits within cash and cash equivalents represent the portion that matures within three months.



OBSERVING HIGH PROFESSIONAL STANDARDS

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

5. BANK BALANCES – CUSTOMER FUNDS

Customer funds of QR 309,436 (2009: QR 309,340) represent bank balances for customers, which the Group holds in trust until the customers commit those funds to the purchase of shares following which the Group transfers the committed funds to the Group's bank accounts and settles the transaction with the settlement authority.

6. DUE FROM CUSTOMERS

	2010	2009
Amounts due from customers	57,456	35,724
Less: impairment loss for doubtful debts	(4,030)	(4,030)
Net	53,426	31,694

The Group provides fully for all balances from its customers which are under legal cases. No interest is charged on overdue balances. The normal credit term for the Group is transaction day plus three days.

7. OTHER ASSETS

	2010	2009
Profit and interest accrued on time and call deposits	931	1,598
Prepayments and other debit balances	2,226	3,672
	3,157	5,270

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

8. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS

	IN QR '000		
	Quoted	Unquoted	Total
At Cost			
As at 1 January 2009	36,825	6,891	43,716
Acquisition during the year	-	-	-
Transferred from associate	-	104	104
Impairment	(13,233)	(1,928)	(15,161)
Disposal during the year	(4,729)	(2,041)	(6,770)
As at 31 December 2009	18,863	3,026	21,889
Acquisition during the year	13,090	991*	14,081
Impairment	(745)	-	(745)
Disposal during the year	(7,998)	(1,050)*	(9,048)
As at 31 December 2010	23,210	2,967	26,177
Fair value adjustments			
As at 1 January 2009	(14,375)	(806)	(15,181)
Reversal of fair value reserve on disposal	12,944	446	13,390
Movement during the year	2,366	245	2,611
As at 31 December 2009	935	(115)	820
Transfer to income statement on disposal.	(67)	-	(67)
Movement during the year	5,801	178	5,979
Impairment loss transferred to income statement	745	-	745
As at 31 December 2010	7,414	63	7,477
As at December 31, 2010	30,624	3,030	33,654
As at December 31, 2009	19,798	2,911	22,709

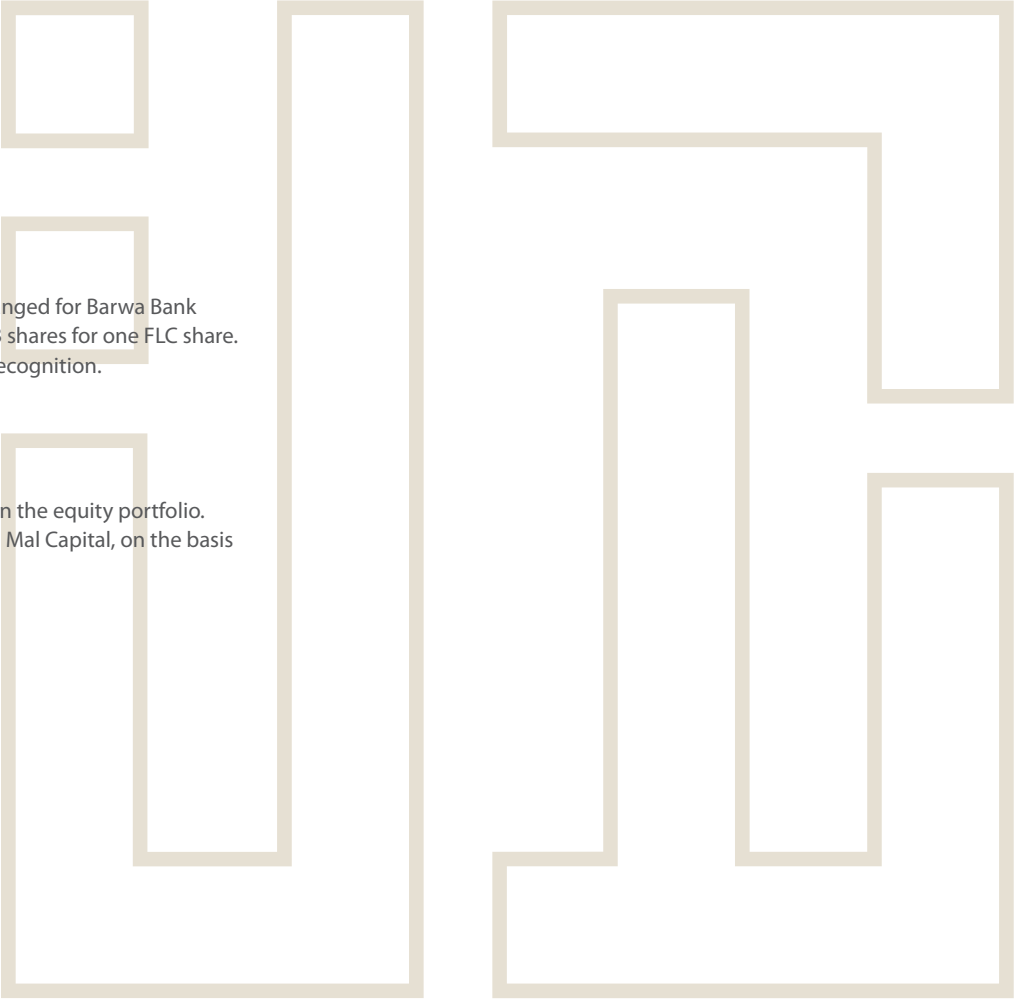
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

*During the year, the First Leasing Company investment has been exchanged for Barwa Bank (Qatari Private Shareholding Company) ("BB") shares at a ratio of 0.59 BB shares for one FLC share. The investment in BB has been classified as available-for-sale on initial recognition.

All the available-for-sale investments represent investments in equity securities within the Middle East region.

Impairment of QR. 745,532 has been recorded during the current year on the equity portfolio. This includes impairment of QR. 715,000 on Nakilat and QR 30,532 on Al Mal Capital, on the basis of a significant decline in the market value from cost.



NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

9. PROPERTY AND EQUIPMENT

	IN QR '000								
	Land	Building	Leasehold improvements	Furniture & fixtures	Computers & software	Office equipment	Motor vehicles	Capital work in progress	Total
Cost									
As at 1 January 2009	36,307	-	1,247	2,017	26,335	1,862	357	14,098	82,223
Additions	157		3	4	1,135	23	-	8,619	9,941
Disposal	-	-	-	-	-	(3)	-	-	(3)
Transfer	-	-	-	-	1,310	-		(1,310)	-
As at 31 December 2009	36,464	-	1,250	2,021	28,780	1,882	357	21,407	92,161
Additions	-	766	39	228	572	283	222	4,579	6,689
Disposal / write off	-	-	(1,219)	(781)	-	-	-	(227)	(2,227)
Transfer	-	11,105	-	97	2,046	-	-	(13,248)	-
As at 31 December 2010	36,464	11,871	70	1,565	31,398	2,165	579	12,511	96,623
Depreciation									
As at 1 January 2009	-	-	476	608	15,602	683	115	-	17,484
Charge for the year	-	-	249	202	4,737	373	71	-	5,632
Impairment	7,367	-	-					2,078	9,445
As at 31 December 2009	7,367	-	725	810	20,339	1,056	186	2,078	32,561
Charge for the year	-	445	114	177	4,751	400	102	-	5,989
Disposal / write off	-	-	(809)	(388)	-	-	-	-	(1,197)
As at 31 December 2010	7,367	445	30	599	25,090	1,456	288	2,078	37,353
Net book value:									
As at 31 December 2010	29,097	11,426	40	966	6,308	709	291	10,433	59,270
As at 31 December 2009	29,097	-	525	1,211	8,441	826	171	19,329	59,600

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

10. OTHER LIABILITIES

	IN QR '000	
	2010	2009
Dividend payable	13,695	13,895
Accounts payable	8,251	4,841
Unearned commission	3,592	846
Provision for legal cases	2,500	4,225
Staff provisions	1,970	1,333
Provision for bonus	2,000	3,666
Social and sports fund	329	-
Provisions and other accruals	3,343	2,207
	35,680	31,013

11. SHARE CAPITAL

	IN QR '000	
	2010	2009
Share capital consists of:		
20,000,000 authorized, issued and fully paid shares of QR.10 each with each carrying equal voting rights.	200,000	200,000

11.1 LEGAL RESERVE

In accordance with the Qatar Commercial Companies' Law No. 5 of 2002, 10% of net income for the year is to be transferred to legal reserve. This annual transfer may cease when the reserve equals 50% of the paid up capital. This reserve is not available for distribution.

REDEFINE THE REGIONAL FINANCIAL SERVICES SCENE

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

11.2 FAIR VALUE RESERVES

The fair value reserve includes the cumulative net change in the fair value of available-for-sale investments, excluding impairment losses, until the investment is derecognized.

12. SOCIAL AND SPORTS FUND

During the year, the Group made an appropriation of QR 329 representing 2.5% of the net profit for the year ended 31 December 2010, pursuant to the Law No.13 for the year 2008 and further clarifications for the Law issued in 2010. This amount has been appropriated from retained earnings.

13. PROPOSED DIVIDEND

The Board of Directors have proposed a cash dividend of QR 0.85 per share totaling to QR 17,000 for the year 2010 in their meeting held on January 18, 2011, which is subject to the approval of the shareholders at the Annual General Assembly.

14. BROKERAGE AND COMMISSION

a) Brokerage and Commission income

Brokerage and commission income of QR. 57,041 (2009: QR. 65,502) comprises commissions charged on share purchase and sell transactions less rebates offered to clients.

b) Brokerage and commission expenses

Brokerage and commission expenses of QR. 17,665 (2009: QR. 20,038) comprise fees paid to the Qatar Exchange and other direct brokerage costs.

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

15. INVESTMENT INCOME

IN QR'000		
	2010	2009
Profit on disposal of available-for-sale investments and associate	3,657	2,792
Dividends received	1,463	1,952
	5,120	4,744

16. GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES

IN QR'000		
	2010	2009
Consulting and professional expenses	1,543	728
Qatar Exchange membership fee	276	273
Rent expenses	4,128	3,857
IT and communication costs	3,962	4,192
Marketing	1,851	1,825
Depreciation	5,989	5,632
Write off	1,030	-
Telephone and fax expenses	636	564
Travel expenses	99	133
Insurance expenses	278	531
Maintenance expenses	342	201
Governmental expenses	85	212
Bank guarantee fee	1,675	1,958
Miscellaneous expenses	232	485
	22,126	20,591

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

17. STAFF COSTS

IN QR'000		
	2010	2009
Salaries and allowances	16,809	18,438
Provision for end of service benefits	707	456
Provision for air tickets	966	668
Provision for Board of Directors bonus	900	-
Provision for staff bonus	1,100	-
Other staff costs	368	472
	20,850	20,034

18. REVERSAL OF PROVISIONS

IN QR'000		
	2010	2009
Reversal of provision for bonus for prior years	2,504	-
Reversal of provision for litigation and claims*	1,725	-
Reversal of provision for operational losses	-	3,165
	4,229	3,165

*During the current year the Group received a legal ruling in its favor for one of the pending legal claims, and accordingly reversed the excess provision held.

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

19. EARNINGS/(LOSS) PER SHARE

IN QR '000		
	2010	2009
Net profit/(loss) attributable to equity holders of the Group	13,138	(956)
Number of shares	20,000	20,000
Basic earnings/(loss) per share	0.66	(0.05)

There were no potentially dilutive shares outstanding at any time during the year therefore, the diluted earnings/(loss) per share are equal to the basic earnings/(loss) per share.

20. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Parties are considered to be related if one party has the ability to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions. Related parties include entities over which the Group exercises significant influence, shareholders and key management personnel of the Group.

Key management personnel of the Group comprise the Board of Directors and key members of management having authority and responsibility for planning, controlling and directing the activities of the Group. Transactions with related parties include salaries and other short term benefits paid to directors and other members of key management.

Board of Directors remuneration charged to the income statement for the year amounted to QR 900.

The remuneration of members of key management during the year were as follows:

	2010	2009
Short-term benefits – salary packages to senior managers	2,384	2,517

There were no other related party transactions during the year that require disclosure in these consolidated financial statements. The terms and conditions of the transactions with key management personnel and related parties were no more favorable than those available, or which might reasonably be expected to be available, on similar transactions to unrelated entities on an arm's length basis.

21. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

The Group makes estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities within the next financial year. Estimates and judgments are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectation of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

Impairment on available-for-sale investments

The Group determines that available-for-sale equity investments are impaired when there has been a 'significant' or 'prolonged' decline in the fair value below its cost. This determination of what is 'significant' or 'prolonged' requires judgment and is assessed based on qualitative and quantitative factors, for each available-for-sale investment separately. In making a judgment of impairment, the Group evaluates among other factors, evidence of deterioration in the financial health of the entity, impact of delay in execution, industry and sector performance, changes in technology and operational and financing cash flows.

Impairment of receivables

An estimate of the collectible amount of receivables is made when collection of the full amount is no longer probable. This determination of whether these receivables are impaired entails the Company evaluating, the credit and liquidity position of the customers. The difference between the estimated collectible amount and the book amount is recognized as an expense in the statement of income. Any difference between the amounts actually collected in the future periods and the amounts expected will be recognized in the income statement at the time of collection.

Depreciation and impairment of property and equipment

The cost of property and equipment is depreciated over the estimated useful life, which is based on expected usage of the asset, the repair and maintenance program and technological obsolescence arising from changes. The management has not considered any residual value as it is deemed immaterial.

The carrying amounts of the Group's property and equipment are reviewed at each reporting date to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists, then the asset's recoverable amount is estimated. An impairment loss is recognized if the carrying amount of an asset exceeds its estimated recoverable amount.

22. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

Overview

Financial instruments represent the Group's financial assets and liabilities. Financial assets include cash and bank balances, available-for-sale investments and certain other assets. Significant financial liabilities include customer accounts. Accounting policies for financial instruments are set out in note 3.

The Group has exposure to various risks from its use of financial instruments. These risks can be broadly classified as:

- credit risk;
- liquidity risk;
- market risk; and
- operational risk

This note presents information about the Group's exposure to each of the above risks, the Group's objectives, policies and processes for measuring and managing risk, and the Group's management of capital.



ENSURING CONFORMITY WITH LEADING NATIONAL ORGANISATIONS

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

CREDIT RISK

Credit risk is the risk that an obligor or counterparty will fail to meet its obligations in accordance with agreed terms. For risk management reporting purposes, the Group considers and consolidates all elements of credit risk exposure (such as individual obligor default risk, country and economic sector risk).

Management of credit risk

The Group has a policy to only transact with customers with credit balances. In certain special limited circumstances, the Group allows certain customers with good credit ratings to trade on a T+3 basis. The Group's exposure to its counterparties is continuously monitored and the aggregate value of transactions concluded is spread amongst approved counterparties. Credit exposure is controlled by counterparty limits that are reviewed and approved by the management. Cash is placed with financial institutions with good credit ratings.

Exposure to credit risk:

The aging of the following non-derivative financial assets at the reporting date was:

	Cash & bank	Bank balances –	Due from	Due	Available-	Other	Total
As at 31 December 2010:	balances	customer funds	customers	from Qatar	for-sale	financial	carrying
				Exchange	investments	assets	value
IN QR'000							
On statement of financial position items							
Neither past due nor impaired							
1 – 90 days	171,668	309,436	53,426	104,371	32,909	931	672,741
91 – 180 days	-	-	-	-	-	-	-
181 – 365 days	-	-	-	-	-	-	-
More than 365 days	-	-	-	-	-	-	-
Individually impaired	-	-	4,030	-	745	-	4,775
Total	171,668	309,436	57,456	104,371	33,654	931	677,516

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

	IN QR '000						
As at 31 December 2009:	Cash & bank balances	Bank balances – customer funds	Due from customers	Due from Qatar Exchange	Available- for-sale investments	Other financial assets	Total carrying value
On statement of financial position items							
Neither past due nor impaired							
1 – 90 days	190,425	309,340	31,694	8,000	22,709	1,598	563,766
91 – 180 days	-	-	-	-	-	-	-
181 – 365 days	-	-	-	-	-	-	-
More than 365 days	-	-	-	-	-	-	-
Individually impaired	-	-	4,030	-	-	-	4,030
Total	190,425	309,340	35,724	8,000	22,709	1,598	567,796

Concentration risk

Concentration risk is any single exposure or Group of exposures with the potential to produce losses large enough to threaten the Group's health or ability to maintain its core operations. Such concentrations include:

- Significant exposures to an individual counterparty or Group of related counterparties
- Credit exposures to counterparties in the same economic sector or geographical region
- Credit exposures to counterparties whose financial performance is dependent on the same activity or commodity
- Indirect credit exposures arising from the Group's credit risk mitigation activities (e.g. exposure to a single collateral type or to credit protection provided by a single counterparty).

The Group has a diversified customer base with no significant exposure to any individual counterparty or in any particular economic sector, therefore the concentration of credit risk is not considered to be significant for the Group.

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

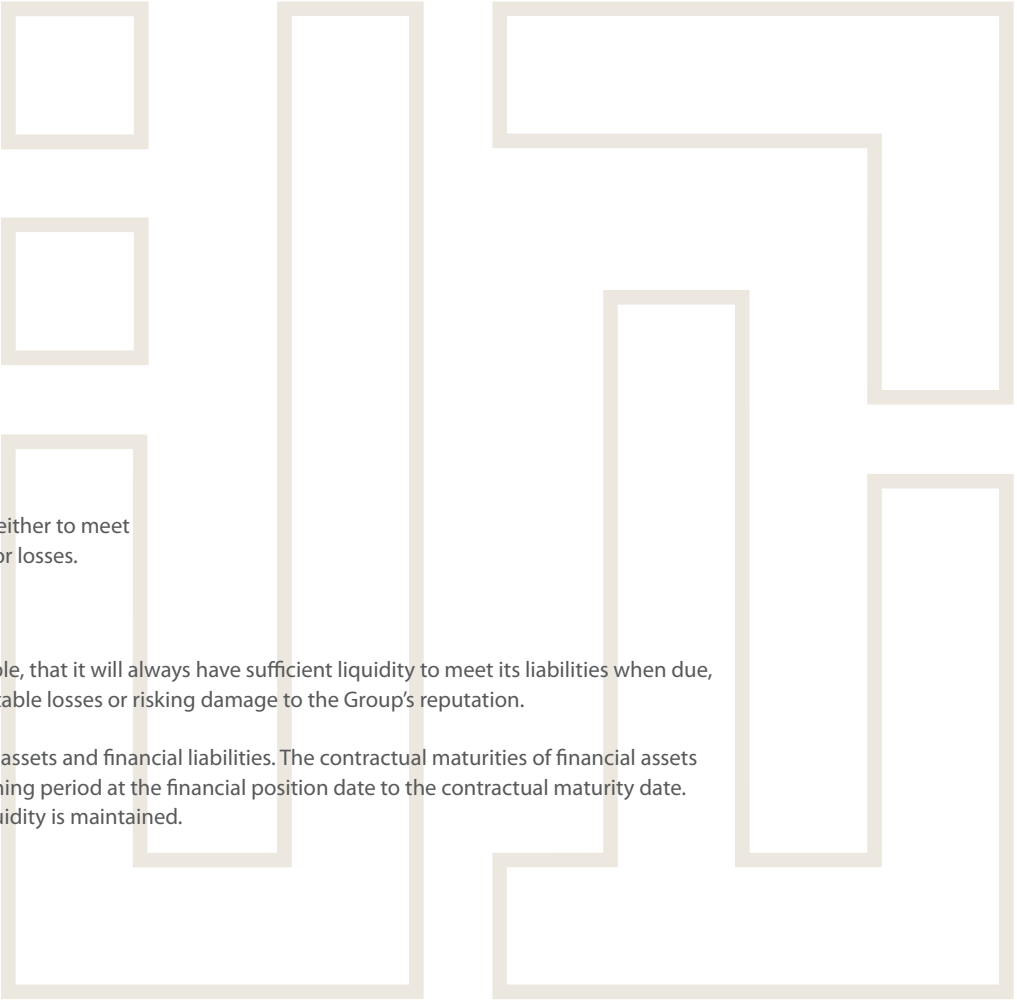
LIQUIDITY RISK

Liquidity risk is the potential loss for the Group arising from its inability either to meet its obligations or fund the assets without incurring unacceptable costs or losses.

Management of liquidity risk

The Group's approach to managing liquidity is to ensure, as far as possible, that it will always have sufficient liquidity to meet its liabilities when due, under both normal and stressed conditions, without incurring unacceptable losses or risking damage to the Group's reputation.

The following table sets out the maturity profile of the Group's financial assets and financial liabilities. The contractual maturities of financial assets and financial liabilities have been determined on the basis of the remaining period at the financial position date to the contractual maturity date. Management monitors the maturity profile to ensure that adequate liquidity is maintained.



Maturity Profile

The maturity profile of the Group's financial assets and financial liabilities as at 31 December 2010 was as follows:

GROSS UNDISCOUNTED CASHFLOWS							
	On Demand	Up to 3 months	3 to 6 months	6 months- to 1 year	1 to 3 years	Over 3 years	Total
ASSETS							
Cash and bank balances	43,168	128,500	-	-	-	-	171,668
Bank balances – customer funds	309,436	-	-	-	-	-	309,436
Available-for-sale investments	-	-	33,654	-	-	-	33,654
Due from customers	-	53,426	-	-	-	-	53,426
Due from Qatar Exchange	-	104,371	-	-	-	-	104,371
Other financial assets	-	931	-	-	-	-	931
	352,604	287,228	33,654	-	-	-	673,486
LIABILITIES							
Due to customers	462,177	-	-	-	-	-	462,177
MATURITY GAP	(109,573)	287,228	33,654	-	-	-	211,309

The maturity profile of the Group's financial assets and financial liabilities as at 31 December 2009 was as follows:

GROSS UNDISCOUNTED CASHFLOWS							
	On Demand	Up to 3 months	3 to 6 months	6 months- to 1 year	1 to 3 years	Over 3 years	Total
ASSETS							
Cash and bank balances	52,925	57,500	80,000	-	-	-	190,425
Bank balances – customer funds	309,340	-	-	-	-	-	309,340
Available-for-sale investments	-	-	-	22,709	-	-	22,709
Due from customers	-	31,694	-	-	-	-	31,694
Due from Qatar Exchange	-	8,000	-	-	-	-	8,000
Other financial assets	-	1,598	-	-	-	-	1,598
	362,265	98,792	80,000	22,709	-	-	563,766
LIABILITIES							
Due to customers	378,791	-	-	-	-	-	378,791
MATURITY GAP	(16,526)	98,792	80,000	22,709	-	-	184,975

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

The table above considered the Group's financial assets and liabilities on the basis of their earliest possible contractual maturity and liquidity profile.

The Group's expected cash flows on these instruments do not vary significantly from this analysis.

Exposure to liquidity risk

The Group's liquid assets include cash and cash equivalents and marketable securities.

The table below lists the liquidity indicators that the Group monitors:

No.	Indicators	As at 31 December 2010	As at 31 December 2009
1	Current assets/ total assets	87%	21%
2	Current assets / current liabilities	125%	133%

MARKET RISK

Market Risk is the risk of losses in both on and off balance sheet positions arising from movements in market prices.

These risks include the risk pertaining to interest rate related instruments and equities and foreign exchange risk throughout the Group.

Management of market risk

The Group is subject to market risk in relation to available-for-sale investments. The Group evaluates the current market value and other factors including normal volatility in share price for quoted equities and other relevant factors such as investment manager's periodic reports relating to unquoted equities in order to manage its market risk.

Market risk has three main components:

- Interest rate risk;
- Foreign exchange risk; and
- Equity price risk

Interest rate risk

Interest rate risk arises when there is a mismatch between positions which are subject to interest rate adjustment within a period.

In the Group's funding and investment activities, fluctuations in interest rates are reflected in profit margins and earnings.

Maturities of assets and liabilities have been determined on the basis of contractual pricing.

The following table summarizes the repricing profile of the Group's financial assets, liabilities:

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

As at 31 December 2010	Up to 3 months	3 to 6 months	6 months to 1 year	1 to 3 years	Over 3 years	Non-Interest sensitive	Total
ASSETS							
Cash and bank balances	153,459	-	-	-	-	18,209	171,668
Bank balances – customer funds	-	-	-	-	-	309,436	309,436
Available-for-sale investments	-	-	-	-	-	33,654	33,654
Due from customers	-	-	-	-	-	53,426	53,426
Due from Qatar Exchange	-	-	-	-	-	104,371	104,371
Other financial assets	-	-	-	-	-	931	931
	153,459	-	-	-	-	520,027	673,486
LIABILITIES							
Due to customers	-	-	-	-	-	462,177	462,178
MATURITY GAP	153,459	-	-	-	-	57,850	211,309
As at 31 December 2009	Up to 3 months	3 to 6 months	6 months to 1 year	1 to 3 years	Over 3 years	Non-Interest sensitive	Total
ASSETS							
Cash and bank balances	83,556	80,000	-	-	-	26,869	190,425
Bank balances – customer funds	-	-	-	-	-	309,340	309,340
Available-for-sale investments	-	-	-	-	-	22,709	22,709
Due from customers	-	-	-	-	-	31,694	31,694
Due from Qatar Exchange	-	-	-	-	-	8,000	8,000
Other financial assets	-	-	-	-	-	1,598	1,598
	83,556	80,000	-	-	-	400,210	563,766
LIABILITIES							
Due to customers	-	-	-	-	-	378,791	378,791
MATURITY GAP	83,556	80,000	-	-	-	21,419	184,975

The Group does not account for any fixed rate financial assets and liabilities at fair value through profit or loss. Therefore a change in interest rates at the reporting date would not affect profit or loss.

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended 31 December 2010

Foreign exchange risk

Foreign exchange risk is the risk that the value of financial instruments will fluctuate due to changes in foreign exchange rates. The Group has no significant concentration of currency risk as almost all financial assets and liabilities are denominated in the functional currency that is Qatari Riyals.

Equity price risk

Equity price risk is the risk that the fair value of equities decreases as the result of adverse changes in equity prices or indices, or fair value of individual stocks. Equity price risk arises from the Group's investment portfolio. The Group conducts investment activity in listed and unlisted securities. The Group manages this risk through diversification of its investments in terms of industry concentration and by seeking representation on the Board of Directors within the investee companies. Investments are managed within maximum concentration risk limits.

A change in fair value (unless permanent) of equities classified as available-for-sale do not impact statement of income and directly impacts statement of changes in equity of the Group. As at 31 December 2010, a 10% change in the equity price of these equity investments, with all other variables constant, would have resulted in a QR. 2,618 thousand (2009: QR. 2,188 thousands) impact on the statement of changes in equity.

A decline in the fair value of investments classified as investments carried at fair value through profit or loss has a direct impact on the profit or loss. As at 31 December 2010, the Group does not own any investments carried at fair value through profit or loss, hence a change in the equity price of investments carried at fair value through profit or loss, with all other variables constant, would have no impact on the statement of income.

The effect of equity price risk as a result of a change in the fair value of financial instruments held as available-for-sale and carried at fair value through profit or loss, due to a 10% change in equity prices, with all other variables held constant, is as follows:

	Equity Exposure 2010	Effect on Statement of changes in equity + / (-)	Equity Exposure 2009	Effect on Statement of changes in equity + / (-)
Quoted	23,210	2,321 / (2,321)	18,863	1,886 / (1,886)
Unquoted	2,967	297 / (297)	3,026	303 / (303)

OPERATIONAL RISK

Operational risk is the risk of loss arising from systems and control failures, fraud and human errors, which can result in financial and reputation loss, and legal and regulatory consequences. The Group manages operational risk through appropriate controls, instituting segregation of duties and internal checks and balances, including internal audit and compliance.



ENSURING CONTINUOUS IMPROVEMENT

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2010

CAPITAL MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that it will be able to continue as a going concern while maximizing the return to stakeholders through the optimization of the equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from 2009.

The capital structure of the Group consists of, cash and bank balances and equity, comprising issued capital, reserves and retained earnings.

23. FAIR VALUES AND CLASSIFICATION OF FINANCIAL INSTRUMENTS

Fair value is an amount for which an asset could be exchanged, or a liability settled, between knowledgeable, willing parties in an arm's length transaction. The fair value of the financial assets and liabilities are not considered to be significantly different from their book values as these items are either short-term in nature or repriced frequently.

Level in the fair value hierarchy

The Group measures fair values using the following fair value hierarchy that reflects the significance of the inputs used in making the measurements:

- *Level 1:* Quoted market price in an active market for an identical instrument.
- *Level 2:* Valuation techniques based on observable inputs, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices).
This category includes instruments valued using: quoted market price in an active market for a similar instrument, quoted price for an identical instrument in markets that are considered less active, or other valuation techniques where all significant inputs are directly or indirectly observable from market data.
- *Level 3:* Valuation techniques using unobservable inputs.

Fair values of financial assets and liabilities that are traded in active markets are based on quoted market prices or dealer quotations. For all other financial instruments the Group determines fair value using valuation techniques.

The following table shows an analysis of financial instruments recorded at fair value by level of the fair value hierarchy:

يقدم الجدول التالي تحليلا للأدوات المالية المسجلة بقيمتها العادلة حسب مستوى ترتيب القيمة العادلة

قياس القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ باستخدام:				
القيمة العادلة	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	
الموجودات المالية				
استثمارات متاحة للبيع	٣٣,٦٥٤	٣٠,٦٢٤	٣٠,٣٠	-
قياس القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ باستخدام:				
القيمة العادلة	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	
الموجودات المالية				
استثمارات متاحة للبيع	٢٢,٧٠٩	١٩,٧٩٨	٢,٩١١	-

تمثل الموجودات المالية في المستوى ٢ الاستثمارات المتاحة للبيع في أدوات حقوق ملكية غير مدرجة يتم تحديد قيمتها العادلة بصفة أساسية استنادا إلى عروض أسعار التجار.

٢٤ قطاعات التشغيل

تم تنظيم المجموعة في قطاعات تشغيل رئيسية ثلاثة وهي قطاع الوساطة في الأسهم والعقارات وتقنية المعلومات والأنشطة الدولية وأنشطة أخرى. نتائج قطاعات التشغيل والتي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي موضحة كما يلي:

إيرادات خارجية	أعمال الوساطة	العقارات	تقنية المعلومات والأنشطة الدولية	أنشطة أخرى	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٤٩,٥٤٥	١,٨٨٨	٩٠٠	٤,٧٠٨	٥٧,٠٤١	
إيرادات فيما بين القطاعات	-	-	-	-	
ربح/ خسارة القطاعات الصادر بها التقرير	١٣,٩٩٧	٢٧٣	٨٩٥	(٢,٢٧)	١٣,١٣٨
أصول القطاعات الصادر بها التقرير	٥٩٩,٩٣٧	٥٥,٦٤٠	٢٠,٩٣٩	٥٨,٤٦٦	٧٣٤,٩٨٢

إيرادات خارجية	أعمال الوساطة	العقارات	تقنية المعلومات والأنشطة الدولية	أنشطة أخرى	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٥٧,٠٤٥	١,٠١٩	٥٣٣	٦,٩٠٥	٦٥,٥٠٢	
إيرادات فيما بين القطاعات	-	-	-	-	
ربح/ خسارة القطاعات الصادر بها التقرير	١١,١٧٠	(٤,٩٦٨)	٤٩٥	(٧,٦٥٣)	(٩٥٦)
أصول القطاعات الصادر بها التقرير	٥١٩,١٨٩	٢٧,١٣٩	٢٠,٧٣٣	٥٩,٩٧٧	٦٢٧,٠٣٨

Fair value measurement at end of 31 December 2010 using:				
Level 3	Level 2	Level 1	Fair value	
Financial assets				
-	3,030	30,624	33,654	Available-for-sale investments
Fair value measurement at end of 31 December 2009 using:				
Level 3	Level 2	Level 1	Fair value	
Financial assets				
-	2,911	19,798	22,709	Available-for-sale investments

Level 2 financial assets represent available-for-sale investments in unquoted equity instruments for which fair values are mainly determined based on dealer quotations.

24. OPERATING SEGMENTS

The Group is organized into three main operating segments which comprise stock broking, real estate, IT & International and other activities. The results of each of the operating segments which are being reviewed regularly by the Chief Operating Decision Maker are stated below:

31 December 2010	Stock broking	Real estate	IT and international	Others	
57,041	49,545	1,888	900	4,708	External revenue
-	-	-	-	-	Inter-segment revenue
13,138	13,997	273	895	(2,027)	Reportable segment profit/(loss)
734,982	599,937	55,640	20,939	58,466	Reportable segment assets

31 December 2009	Stock broking	Real estate	IT and international	Others	
65,502	57,045	1,019	533	6,905	External revenue
-	-	-	-	-	Inter-segment revenue
(956)	11,170	(4,968)	495	(7,653)	Reportable segment profit/(loss)
627,038	519,189	27,139	20,733	59,977	Reportable segment assets

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي المخاطر التي تنشأ من الخسارة الناتجة عن حالات الفشل في الأنظمة أو الرقابة أو الغش أو الخطأ البشري والتي قد تنتج عنها خسارة مالية وخسارة في السمعة ونتائج قانونية وتنظيمية. تدير المجموعة تعرضها للمخاطر التشغيلية عبر الضوابط المناسبة والفصل بين المهام وضوابط الرقابة الداخلية متضمنة التدقيق الداخلي والالتزام.

إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال لضمان مقدرتها على العمل على أساس مبدأ الاستمرارية في أعمالها بحيث يمكن لها الاستمرار في العمل على أساس مبدأ الاستمرار ومضاعفة العائدات لمساهميها عبر خلق أفضل توازن في حقوق الملكية. ظلت الإستراتيجية الكلية للمجموعة بدون تغيير عن سنة ٢٠٠٩. يشتمل هيكل رأس المال بالمجموعة على نقد وأرصدة لدى بنوك وأسهم تشتمل على رأسمال مصدر واحتياطات وأرباح مدورة.

٢٣ القيم العادلة وتصنيف الأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن في مقابلة مبادلة موجود أو سداد التزام بين أطراف مطلعة وراغبة في معاملة تجارية عادية. لا تعتبر القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية على أنها مختلفة بصورة جوهرية عن قيمها الدفترية إذ أن هذه البنود إما أنها قصيرة الأجل بطبيعتها أو أنه يعاد تسعيرها بصورة متكررة.

مستويات ترتيب القيمة العادلة

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام الترتيب التالي الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في عمليات القياس.

- المستوى ١: الأسعار السوقية المدرجة في أسواق نشطة لأداة مطابقة.
- المستوى ٢: تقنيات تقييم تستند إلى مدخلات يمكن ملاحظتها إما بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو بصورة غير مباشرة (مشتقة من الأسعار). تتضمن هذه الفئة أدوات مقيمة باستخدام: سعر السوق المدرج في سوق نشط لأداة مماثلة أو سعر السوق المدرج لأداة مطابقة في أسواق تعتبر أقل نشاطاً أو تقنيات تقييم أخرى تكون فيها جميع المدخلات الهامة إما ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من بيانات السوق.

المستوى ٣: تقنيات التقييم لتي تستخدم المدخلات لا يمكن ملاحظتها.

تستند القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي تتم المتاجرة بها في سوق نشطة إلى أسعار السوق المدرجة أو عروض أسعار التجار. بالنسبة لجميع الأدوات المالية تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم.

العمل على ضمان إستمرار النمو



تم تحديد ملامح استحقاق الموجودات المالية والمطلوبات المالية على أساس الأسعار التعاقدية. يوضح الجدول التالي ملخصاً لملمح إعادة التسعير للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	حتى ٣ شهور	٣ إلى ٦ شهور	٦ شهور إلى سنة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	غير حساسة للفائدة	إجمالي
الموجودات							
نقد وأرصدة لدى البنوك	١٥٣,٤٥٩	-	-	-	-	١٨,٢٠٩	١٧١,٦٦٨
أرصدة لدى البنوك - أموال العملاء	-	-	-	-	-	٣٠٩,٤٣٦	٣٠٩,٤٣٦
استثمارات متاحة للبيع	-	-	-	-	-	٣٣,٦٥٤	٣٣,٦٥٤
مستحقات من عملاء	-	-	-	-	-	٥٣,٤٢٦	٥٣,٤٢٦
مستحق من بورصة قطر	-	-	-	-	-	١٠٤,٣٧١	١٠٤,٣٧١
موجودات مالية أخرى	-	-	-	-	-	٩٣١	٩٣١
	١٥٣,٤٥٩	-	-	-	-	٥٢٠,٠٢٧	٦٧٣,٤٨٦

المطلوبات							
مستحقات للعملاء	-	-	-	-	-	٤٦٢,١٧٨	٤٦٢,١٧٨
فجوة الاستحقاق	١٥٣,٤٥٩	-	-	-	-	٥٧,٨٥٠	٢١١,٣٠٩
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	حتى ٣ شهور	٣ إلى ٦ شهور	٦ شهور إلى سنة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	غير حساسة للفائدة	إجمالي

الموجودات							
نقد وأرصدة لدى البنوك	٨٣,٥٥٦	٨٠,٠٠٠	-	-	-	٢٦,٨٦٩	١٩٠,٤٢٥
أرصدة لدى البنوك - أموال العملاء	-	-	-	-	-	٣٠٩,٣٤٠	٣٠٩,٣٤٠
استثمارات متاحة للبيع	-	-	-	-	-	٢٢,٧٠٩	٢٢,٧٠٩
مستحقات من عملاء	-	-	-	-	-	٣١,٦٩٤	٣١,٦٩٤
مستحق من بورصة قطر	-	-	-	-	-	٨,٠٠٠	٨,٠٠٠
موجودات مالية أخرى	-	-	-	-	-	١,٥٩٨	١,٥٩٨
	٨٣,٥٥٦	٨٠,٠٠٠	-	-	-	٤٠٠,٢١٠	٥٦٣,٧٦٦

المطلوبات							
مستحقات للعملاء	-	-	-	-	-	٣٧٨,٧٩١	٣٧٨,٧٩١
فجوة الاستحقاق	٨٣,٥٥٦	٨٠,٠٠٠	-	-	-	٢١,٤١٩	١٨٤,٩٧٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

لا تقوم المجموعة بالمحاسبة عن أي معدل ثابت لموجودات أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة عبر الربح أو الخسارة. لذا لن يؤثر التغير في معدل الفائدة في تاريخ التقرير على الربح أو الخسارة.

مخاطر صرف العملات الأجنبية

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي المخاطر المتمثلة في تقلب أسعار الأدوات المالية بسبب التغيرات في معدلات صرف العملات الأجنبية. ليس لدى المجموعة تركيز هام في مخاطر العملات إذ أن معظم الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملية وهي الريال القطري.

مخاطر سعر السهم

مخاطر سعر السهم هي مخاطر انخفاض سعر الأسهم نتيجة للتقلبات الضارة في قيمة استثمارات سعر الأسهم أو المؤشرات أو القيمة العادلة لسندات فردية. تنشأ مخاطر سعر السهم من محفظة استثمارات المجموعة. تقوم المجموعة بمزاولة أنشطة الاستثمار في الأوراق المالية المدرجة وغير المدرجة. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع استثماراتها من حيث تركيز الصناعة ومن خلال السعي للتمثيل في مجلس إدارات الشركات المستثمر فيها. تدار الاستثمارات في أقصى حدود تركيز المخاطر.

لا يؤثر التغير في القيمة العادلة (ما لم يكن دائماً) للأسهم المصنفة على أنها متاحة للبيع على بيان الدخل وهي تؤثر بصورة مباشرة على بيان التغيرات في حقوق الملكية للمجموعة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ سينتج عن التغير بنسبة ١٠٪ في سعر السهم في هذه الاستثمارات في الأسهم مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة أثر بمبلغ ٢,٦٨ ألف ريال قطري (٢,١٨٨ ألف ريال قطري في سنة ٢٠٠٩) على بيان التغيرات في حقوق الملكية.

سيكون للانخفاض في القيمة العادلة للاستثمارات المصنفة على أنها استثمارات مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة أثر مباشر على الربح أو الخسارة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ لم تكن المجموعة تملك أية استثمارات مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وبالتالي فإن التغير في سعر السهم للاستثمارات المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لن يكون ذا أثر على بيان التغيرات في حقوق الملكية.

أثر مخاطر سعر السهم نتيجة للتغير في القيمة العادلة للأدوات المالية المحتفظ بها على أنها متاحة للبيع والمسجلة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، بسبب التغير بنسبة ١٠٪ في أسعار السهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، على النحو التالي:

مخاطر سعر السهم ٢٠١٠	الأثر على بيان التغيرات في حقوق الملكية +/(-)	مخاطر سعر السهم ٢٠٠٩	الأثر على بيان التغيرات في حقوق الملكية +/(-)
متداولة	٢٣,٢١٠	٢,٣٢١ / (٢,٣٢١)	١٨,٨٦٣
غير متداولة	٢,٩٦٧	٢٩٧ / (٢٩٧)	٣,٠٢٦
		٣٠٣ / (٣٠٣)	١,٨٨٦ / (١,٨٨٦)

ملمح الاستحقاق:

ملمح استحقاق الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كما يلي:

إجمالي التدفقات النقدية غير المخصومة						
الموجودات	عند الطلب	حتى ٣ شهور	٣ إلى ٦ شهور	٦ شهور إلى سنة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات
إجمالي						
نقد وأرصدة لدى البنوك	٤٣,١٦٨	١٢٨,٠٠٠	-	-	-	-
أرصدة لدى البنوك - أموال العملاء	٣٠٩,٤٣٦	-	-	-	-	-
استثمارات متاحة للبيع	-	-	٣٣,٦٥٤	-	-	-
مستحقات من عملاء	-	٥٣,٤٢٦	-	-	-	-
مستحق من بورصة قطر	-	١٠٤,٣٧١	-	-	-	-
موجودات مالية أخرى	-	٩٣١	-	-	-	-
	٣٥٢,٦٠٤	٢٨٧,٢٢٨	٣٣,٦٥٤	-	-	-
المطلوبات						
مستحقات للعملاء	٤٦٢,١٧٧	-	-	-	-	-
فجوة الاستحقاق	(١٠٩,٥٧٣)	٢٨٧,٢٢٨	٣٣,٦٥٤	-	-	-

ملمح استحقاق الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كما يلي:

إجمالي التدفقات النقدية غير المخصومة						
الموجودات	عند الطلب	حتى ٣ شهور	٣ إلى ٦ شهور	٦ شهور إلى سنة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات
إجمالي						
نقد وأرصدة لدى البنوك	٥٢,٩٢٥	٥٧,٥٠٠	٨٠,٠٠٠	-	-	-
أرصدة لدى البنوك - أموال العملاء	٣٠٩,٣٤٠	-	-	-	-	-
استثمارات متاحة للبيع	-	-	-	٢٢,٧٠٩	-	-
مستحقات من عملاء	-	٣١,٦٩٤	-	-	-	-
مستحق من بورصة قطر	-	٨,٠٠٠	-	-	-	-
موجودات مالية أخرى	-	١,٥٩٨	-	-	-	-
	٣٦٢,٢٦٥	٩٨,٧٩٢	٨٠,٠٠٠	٢٢,٧٠٩	-	-
المطلوبات						
مستحقات للعملاء	٣٧٨,٧٩١	-	-	-	-	-
فجوة الاستحقاق	(١٦,٥٢٦)	٩٨,٧٩٢	٨٠,٠٠٠	٢٢,٧٠٩	-	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

اعتبر الجدول أعلاه موجودات ومطلوبات المجموعة على أساس استحقاقها التعاقدي المبكر الممكن وملمح السيولة. التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة على هذه الأدوات لا تختلف بشكل جوهري عن هذا التحليل.

التعرض لمخاطر السيولة

تتضمن الموجودات السائلة للمجموعة نقد وما يعادل النقد وأوراق مالية متداولة. يوضح الجدول أدناه مؤشرات السيولة التي تقوم المجموعة برصدها:

رقم	المؤشرات	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
١	الموجودات المتداولة / إجمالي الموجودات	٨٧٪	٢١٪
٢	الموجودات المتداولة / المطلوبات المتداولة	١٢٥٪	١٣٣٪

مخاطر السوق

مخاطر السوق هي المخاطر المتمثلة في الخسائر في المراكز بكل من الميزانية العمومية وخارج الميزانية العمومية الناتجة عن التغيرات في أسعار السوق. تتضمن هذه المخاطر الخطر المتعلق بمعدل الفائدة ذي الصلة بالأدوات والأسهم ومخاطر صرف العملات الأجنبية في كل أقسام المجموعة.

إدارة مخاطر السوق

تخضع المجموعة لمخاطر السوق فيما يتعلق بالاستثمارات المتاحة للبيع. تقوم المجموعة بتقييم القيمة السوقية الحالية وعوامل أخرى متضمنة التقلبات الاعتيادية في سعر السهم بالنسبة للأوراق المالية المدرجة والعوامل الأخرى مثل التقارير الدورية من مدير الاستثمار فيما يتعلق بالأسهم غير المدرجة بغرض تخفيف مخاطر السوق. هناك ثلاثة مكونات لمخاطر السوق:

- مخاطر معدل الفائدة;
- مخاطر صرف العملات الأجنبية;
- مخاطر سعر السهم

مخاطر معدل الفائدة

تنشأ مخاطر معدل الربح من وجود فجوات بين المراكز التي تخضع لعملية تسوية لمعدل الفائدة خلال فترة زمنية. في أنشطة التمويل والاستثمار لدى لمجموعة يتم إظهار التقلبات في معدلات الفائدة في هوامش الربح والإيرادات.

التعرض لمخاطر الائتمان

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	نقد وأرصدة لدى البنوك	أرصدة لدى البنوك - أموال العملاء	مستحقات من عملاء	مستحق من بورصة قطر	استثمارات متاحة للبيع	موجودات مالية أخرى	المجموع
بنود داخل الميزانية العمومية							
لم تتجاوز موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها							
٩-١٠ يوما	١٧١,٦٦٨	٣٠٩,٤٣٦	٥٣,٤٢٦	١٠٤,٣٧١	٣٢,٩٠٩	٩٣١	٦٧٢,٧٤١
١٨٠-٩١ يوما	-	-	-	-	-	-	-
٣٦٥-١٨١ يوما	-	-	-	-	-	-	-
أكثر من ٣٦٥ يوما	-	-	-	-	-	-	-
انخفضت قيمتها بصفة فردية	-	-	٤,٠٣٠	-	٧٤٥	-	٤,٧٧٥
الإجمالي	١٧١,٦٦٨	٣٠٩,٤٣٦	٥٧,٤٥٦	١٠٤,٣٧١	٣٣,٦٥٤	٩٣١	٦٧٧,٥١٦

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	نقد وأرصدة لدى البنوك	أرصدة لدى البنوك - أموال العملاء	مستحقات من عملاء	مستحق من بورصة قطر	استثمارات متاحة للبيع	موجودات مالية أخرى	المجموع
بنود داخل الميزانية العمومية							
لم تتجاوز موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها							
٩-١٠ يوما	١٩٠,٤٢٥	٣٠٩,٣٤٠	٣١,٦٩٤	٨,٠٠٠	٢٢,٧٠٩	١,٥٩٨	٥٦٣,٧٦٦
١٨٠-٩١ يوما	-	-	-	-	-	-	-
٣٦٥-١٨١ يوما	-	-	-	-	-	-	-
أكثر من ٣٦٥ يوما	-	-	-	-	-	-	-
انخفضت قيمتها بصفة فردية	-	-	٤,٠٣٠	-	-	-	٤,٠٣٠
الإجمالي	١٩٠,٤٢٥	٣٠٩,٣٤٠	٣٥,٧٢٤	٨,٠٠٠	٢٢,٧٠٩	١,٥٩٨	٥٦٧,٧٩٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

مخاطر التركيز

مخاطر التركيز هي أي خطر فردي أو مجموعة من المخاطر بها احتمال تكبد خسائر كبيرة بما يكفي لتهديد الموفف الصحيح للمجموعة أو مقدرتها على المحافظة على عملياتها التشغيلية الرئيسية. تتضمن هذه المخاطر ما يلي:

- التعرض الكبير لمخاطر الائتمان من طرف مقابل فردي أو مجموعة من الأطراف المقابلة ذات العلاقة؛
- التعرض لمخاطر الائتمان من أطراف في نفس القطاع الاقتصادي أو المنطقة الجغرافية؛
- التعرض لمخاطر الائتمان من الأطراف التي يعتمد أدائها المالي على نفس النشاط أو السلعة؛
- مخاطر الائتمان غير المباشرة التي تنتج من أنشطة تخفيف مخاطر الائتمان بالبنك (مثل التعرض لنوع فردي من الضمانات الإضافية أو لحماية الائتمان التي يوفرها طرف مقابل فردي).

لدى المجموعة قاعدة عملاء متنوعة بدون تعرض كبير لأي طرف مقابل فردي أو لقطاع اقتصادي، على وجه الخصوص، لذا فإن تركيز مخاطر الائتمان لا يعتبر هاما للمجموعة.

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تنشأ من الخسارة المحتملة للمجموعة بسبب عدم مقدرتها إما على الوفاء بالتزاماتها أو تمويل موجوداتها بدون أن تكبد تكاليف أو خسائر غير مقبولة.

إدارة مخاطر السيولة

منهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة هو التأكد، ما أمكن ذلك، بأنه يتوفر لديها وعلى الدوام نقد كاف لمقابلة التزاماتها في ظل كل من الظروف الصعبة والعادية بدون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بسمعة المجموعة.

يورد الجدول أدناه ملخص استحقاق الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة. تم تحديد الاستحقاقات التعاقدية للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة استناداً إلى الفترة المتبقية من في تاريخ بيان المركز المالي لتاريخ الاستحقاق التعاقدى. تقوم الإدارة برصد ملخص الاستحقاق لضمان أنه يتم الاحتفاظ بسيولة معقولة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي تنشأ عن عجز ملتزم أو طرف مقابل في أداة مالية عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية وفقاً للشروط المتفق عليها، لأغراض تقارير إدارة المخاطر تدرس المجموعة وتحدد جميع عناصر التعرض لمخاطر الائتمان (مثل مخاطر إخلال الملتزم الفردي ومخاطر البلاد والقطاع).

إدارة مخاطر الائتمان

لدى المجموعة سياسة للتعامل مع العملاء ذوي الأرصدة الائتمانية الجيدة فقط. في بعض الظروف المحدودة تسمح المجموعة للعملاء ذوي التصنيفات الائتمانية الجيدة بالمتاجرة على أساس تي٣+. يتم رصد تعرض المجموعة للمخاطر من الأطراف المقابلة على نحو مستمر ويتم توزيع القيمة الإجمالية للتعاملات التي إبرامها على الأطراف المقابلة المعتمدة. تتم السيطرة على مخاطر الائتمان بواسطة الحدود الموضوعة للأطراف المقابلة والتي تتم مراجعتها واعتمادها من جانب الإدارة. يتم إيداع النقد لدى مؤسسات مالية ذات تصنيفات ائتمانية جيدة.

ما يتلائم مع طبيعة الممارسات المؤسسية الوطنية الرائدة



١٩ الربح / (الخسارة) للسهم الواحد

بآلاف الريالات القطرية		
	٢٠١٠	٢٠٠٩
صافي الربح / (الخسارة) المنسوبة لحاملي أسهم الشركة	١٣,١٣٨	(٩٥٦)
عدد الأسهم	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
صافي الربح / (الخسارة) الأساسي للسهم الواحد	٠.٦٦	(٠.٠٥)

ليست هناك أسهم مخفضة محتملة في أي وقت خلال السنة لذا فإن الربح / (الخسارة) المخفضة للسهم الواحد مساوي للربح / (الخسارة) الأساسي للسهم الواحد.

٢٠ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف المقدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة تأثير مهم عليه أثناء قيامه باتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. تتضمن الأطراف ذات علاقة شركات يمكن للمجموعة ممارسة نفوذ هام عليها ومساهمين وكبار موظفي الإدارة بالمجموعة. يتضمن كبار موظفي المجموعة أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة الذين لديهم الصلاحيّة والمسئولية عن تخطيط ومراقبة وتوجيه أنشطة المجموعة. تتضمن التعاملات مع الأطراف ذات العلاقة رواتب ومنافع قصيرة الأجل مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة والأفراد الآخرين في الإدارة العليا. بلغت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المحملة على بيان الدخل للسنة ٩٠٠ ريال قطري.

مكافآت كبار موظفي الإدارة خلال السنة على النحو التالي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
منافع قصيرة الأجل - رواتب كبار المدراء	٢,٣٨٤	٢,٥١٧

ليست هناك تعاملات أخرى مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة تحتاج إلى إفصاح في هذه البيانات المالية الموحدة. بنود وشروط المعاملات مع كبار موظفي الإدارة والأطراف ذات العلاقة لا تزيد من حيث الأفضلية عن تلك المتاحة، أو التي يعتقد على نحو معقول على أنها متاحة، في المعاملات المماثلة مع أطراف غير ذات علاقة على أساس تجاري اعتيادي.

٢١ الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الحساسة

تقوم المجموعة بوضع تقديرات وافتراضات تؤثر على قيم الموجودات والمطلوبات الصادر عنها التقرير خلال السنة المالية التالية. يتم تقييم التقديرات والافتراضات بصفة مستمرة وهي تستند إلى الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى متضمنة توقع أحداث مستقبلية يعتقد بأنها معقولة في ضوء الظروف.

انخفاض قيمة الأوراق المالية المتاحة للبيع

تحدد المجموعة ما إذا كان قد حدث انخفاض في قيمة الاستثمارات في حقوق الملكية المتاحة للبيع عندما يكون هناك انخفاض "هام" أو "مستمر" في قيمها العادلة لأدنى من تكلفتها. يتطلب هذا التحديد لما هو "مهم" أو "مستمر" إلى حكم ويتم تقييمه استنادا إلى عوامل كمية ونوعية لكل استثمار متاح للبيع بصفة مستقلة. في سبيل الوصول إلى هذا الحكم ولتسجيل ما إذا كان قد حدث أي انخفاض في القيمة تقوم المجموعة، ضمن عوامل أخرى، بتقييم ما إذا كان هناك دليل على التدهور في الوضع المالي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

للشركة أو أثر للتأخير في التنفيذ أو وأداء الصناعة والقطاع، والتغيرات في التقنية والتدفقات النقدية التشغيلية والمالية.

انخفاض قيمة الذمم المدينة

يتم إجراء تقدير للمبلغ القابل للاسترداد عندما يصبح من غير المحتمل تحصيل المبلغ الكامل. يستدعي هذا التحديد لما إذا كانت هذه الذمم المدينة قد انخفضت قيمتها قيام الشركة بتقييم مركز الائتمان والسيولة لدى العملاء. يتم الاعتراف بالفرق بين المبلغ القابل للتحصيل المقدر والقيمة الدفترية كمصروف في بيان الدخل. أي فرق بين المبالغ المحصلة فعليا في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة يتم الاعتراف به في بيان الدخل في وقت التحصيل.

إهلاك وانخفاض قيمة الممتلكات والمعدات

يتم إهلاك تكلفة الآلات والمعدات على مدى عمرها الإنتاجي المقدر والذي يستند إلى الاستخدام المتوقع للموجود وبرنامج الإصلاح والصيانة والتقدم التقني الناشئ من التغيرات. لم تضع الإدارة أي اعتبار للقيمة الباقية إذ أنها تعتبرها غير كبيرة.

تتم مراجعة القيم الدفترية لممتلكات ومعدات المجموعة في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض قيمتها. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد للموجود. يتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة إذا زادت القيمة الدفترية للموجود عن قيمته القابلة للاسترداد المقدرة.

٢٢ إدارة المخاطر المالية

ملمح عام

تمثل الأدوات المالية للمجموعة الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة. تتضمن الموجودات المالية النقد والأرصدة لدى البنوك والاستثمارات المتاحة للبيع وبعض الموجودات الأخرى. تتضمن المطلوبات المالية الهامة حسابات العملاء. السياسات المحاسبية للأدوات المالية واردة في الإيضاح ٣.

تتعرض المجموعة إلى مختلف المخاطر من استخدامها للأدوات المالية. يمكن تصنيف هذه المخاطر على نحو واسع كما يلي:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض المجموعة لكل من المخاطر السابقة وأهداف وسياسات ومعالجات المجموعة لقياس وإدارة الخطر وإدارة المجموعة لرأس المال.

١٥ إيرادات الاستثمار

بآلاف الريالات القطرية		
	٢٠١٠	٢٠٠٩
ربح من استبعاد استثمارات متاحة للبيع وشركة شقيقة	٣,٦٥٧	٢,٧٩٢
توزيعات أرباح مستلمة	١,٤٦٣	١,٩٥٢
	٥,١٢٠	٤,٧٤٤

١٦ مصروفات عمومية وإدارية

بآلاف الريالات القطرية		
	٢٠١٠	٢٠٠٩
مصروفات استشارية ومهنية	١,٥٤٣	٧٢٨
رسوم عضوية بورصة قطر	٢٧٦	٢٧٣
مصروفات إيجار	٤,١٢٨	٣,٨٥٧
تكاليف تقنية معلومات واتصالات	٣,٩٦٢	٤,١٩٢
مصروفات تسويق	١,٨٥١	١,٨٢٥
إهلاك	٥,٩٨٩	٥,٦٣٢
نشط	١,٠٣٠	-
مصروفات هاتف وفاكس	٦٣٦	٥٦٤
مصروفات سفر	٩٩	١٣٣
مصروفات تأمين	٢٧٨	٥٣١
مصروفات صيانة	٣٤٢	٢٠١
مصروفات حكومية	٨٥	٢١٢
رسوم ضمانة بنكية	١,٦٧٥	١,٩٥٨
مصروفات متنوعة	٢٣٢	٤٨٥
	٢٢,١٢٦	٢٠,٥٩١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٧ تكاليف الموظفين

بآلاف الريالات القطرية		
	٢٠١٠	٢٠٠٩
رواتب وعلاوات	١٦,٨٠٩	١٨,٤٣٨
مخصص مكافأة نهاية الخدمة	٧٠٧	٤٥٦
مخصص لتذاكر السفر	٩٦٦	٦٦٨
مخصص لحافز أعضاء مجلس الإدارة	٩٠٠	-
مخصص حافز لموظفين	١,١٠٠	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٣٦٨	٤٧٢
	٢٠,٨٥٠	٢٠,٠٣٤

١٨ رد مخصصات

بآلاف الريالات القطرية		
	٢٠١٠	٢٠٠٩
رد مخصص حافز لسنوات سابقة	٢,٥٠٤	-
رد مخصص قضايا ومطالبات *	١,٧٢٥	-
رد مخصص خسائر تشغيلية	-	٣,١٦٥
	٤,٢٢٩	٣,١٦٥

* خلال السنة الحالية استلمت المجموعة حكم قضائيا لصالحها بخصوص إحدى المطالبات القانونية القائمة وبناء عليه قامت برد فائض المخصص المحتجز.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١/١١ الاحتياطي القانوني

وفقا لقانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٢٢ يجب تحويل نسبة ١٠٪ من صافي إيراد السنة إلى احتياطي قانوني إلى أن يصل رصيد الاحتياطي القانوني لما يعادل ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

٢/١١ احتياطي القيمة العادلة

يحتوي احتياطي القيمة العادلة على صافي التغير التراكمي في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع وباستبعاد خسائر الانخفاض في القيمة إلى أن يتم نزع الاعتراف عن الاستثمار.

١٢ صندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية

خلال السنة قامت المجموعة بوضع مخصص بمبلغ ٣٢٩ ريال قطري يمثل نسبة ٢.٥٪ من صافي ربح السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وذلك وفقا للقانون رقم ١٣ لسنة ٢٠٠٨ والإيضاحات الإضافية على القانون الصادرة في سنة ٢٠١٠. تم تحويل هذا المبلغ من الأرباح المدورة.

١٣ توزيعات الأرباح

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٠.٨٥ ريال قطري للسهم بإجمالي مبلغ ١٧,٠٠٠ ريال قطري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وذلك في اجتماعه الذي عقد بتاريخ ١٨ يناير ٢٠١١ وتخضع هذه التوزيعات إلى الاعتماد من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية.

١٤ العمولة والوساطة

(أ) إيراد العمولة والوساطة

يشتمل إيراد العمولة والوساطة البالغ ٥٧,٠٤١ ريال قطري (٦٥,٥٢٢ ريال قطري في سنة ٢٠٠٩) على العمولات المحصلة عن معاملات الأسهم المباعة والمشتراة ناقصا الخصوم الممنوحة للعملاء.

(ب) مصروفات العمولة والوساطة

تشتمل مصروفات العمولة والوساطة البالغة ١٧,٦٥٥ ريال قطري (٢٠,٣٣٨ ريال قطري في سنة ٢٠٠٩) على الرسوم المدفوعة لبورصة قطر والتكاليف المباشرة الأخرى للوساطة.

إعادة صياغة مفهوم الإستثمارات المالية على الصعيد الإقليمي



٩ ممتلكات ومعدات

بآلاف الريالات القطرية									
أرض	مبنى	تحسينات على مباني مستأجرة	أثاث وتركيبات	كمبيوتر وبرمجيات	معدات مكتب	سيارات	أعمال رأسمالية تحت التنفيذ	الإجمالي	
التكلفة									
كما في ١ يناير ٢٠٠٩	٣٦,٣٠٧	-	١,٢٤٧	٢٦,٣٣٥	١,٨٦٢	٣٥٧	١٤,٠٩٨	٨٢,٢٢٣	
إضافات	١٥٧	-	٣	١,١٣٥	٢٣	-	٨,٦١٩	٩,٩٤١	
استبعادات	-	-	-	-	(٣)	-	-	(٣)	
تحويلات	-	-	-	١,٣١٠	-	-	(١,٣١٠)	-	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٦,٤٦٤	-	١,٢٥٠	٢٨,٧٨٠	١,٨٨٢	٣٥٧	٢١,٤٠٧	٩٢,١٦١	
إضافات	-	٧٦٦	٣٩	٥٧٢	٢٨٣	٢٢٢	٤,٥٧٩	٦,٦٨٩	
استبعاد / شطب	-	-	(١,٢١٩)	-	-	-	(٢٢٧)	(٢,٢٢٧)	
تحويلات	-	١١,١٠٥	-	٢,٠٤٦	-	-	(١٣,٢٤٨)	-	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٦,٤٦٤	١١,٨٧١	٧٠	٣١,٣٩٨	٢,١٦٥	٥٧٩	١٢,٥١١	٩٦,٢٢٣	
الإهلاك									
كما في ١ يناير ٢٠٠٩	-	-	٤٧٦	١٥,٦٢	٦٨	١١٥	-	١٧,٤٨٤	
إهلاك السنة	-	-	٢٤٩	٤,٧٣٧	٣٧٣	٧١	-	٥,٦٣٢	
انخفاض القيمة	٧,٣٦٧	-	-	-	-	-	٢,٠٧٨	٩,٤٤٥	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٧,٣٦٧	-	٧٢٥	٢٠,٣٥٩	١,٠٥٦	١٨٦	٢,٠٧٨	٣٢,٥٦١	
إهلاك السنة	-	٤٤٥	١١٤	٤,٧٥١	٤٠٠	١٢	-	٥,٩٨٩	
استبعاد / شطب	-	-	(٨٠٩)	-	-	-	-	(١,١٩٧)	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٧,٣٦٧	٤٤٥	٣٠	٢٥,٠٩٠	١,٤٥٦	٢٨٨	٢,٠٧٨	٣٧,٣٥٣	
صافي القيمة الدفترية									
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٩,٠٩٧	١١,٤٢٦	٤٠	٦,٣٠٨	٧٠٩	٢٩١	١٠,٤٣٣	٥٩,٢٧٠	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٩,٠٩٧	-	٥٢٥	٨,٤٤١	٨٢٦	١٧١	١٩,٣٢٩	٥٩,٦٠٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٠ مطلوبات أخرى

بآلاف الريالات القطرية		
٢٠١٠	٢٠٠٩	
١٣,٦٩٥	١٣,٨٩٥	توزيعات أرباح مستحقة الدفع
٨,٢٥١	٤,٨٤١	ذمم دائنة
٣,٥٩٢	٨٤٦	عمولة غير مكتسبة
٢,٥٠٠	٤,٢٢٥	مخصص قضايا قانونية
١,٩٧٠	١,٣٣٣	مخصصات موظفين
٢,٠٠٠	٣,٦٦٦	مخصص حوافز
٣٢٩	-	صندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية
٣,٣٤٣	٢,٢٠٧	مخصصات ومستحقات أخرى
٣٥,٦٨٠	٣١,٠١٣	

١١ رأس المال

بآلاف الريالات القطرية		
٢٠١٠	٢٠٠٩	
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	يتكون رأس المال من:
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠ سهم مصرح به ومصدر ومدفوع بالكامل بقيمة ١٠ ريالات قطرية للسهم وجميعها متساوية في حقوق التصويت

٨ استثمارات متاحة للبيع

بآلاف الريالات القطرية			
مدرجة			
غير مدرجة			
الإجمالي			
بالتكلفة			
كما في ١ يناير ٢٠٠٩			
مقتناة خلال السنة			
محولة من شركة شقيقة			
انخفاض القيمة			
مستبعدة خلال السنة			
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
مقتناة خلال السنة			
انخفاض القيمة			
مستبعدة خلال السنة			
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
تسويات القيمة العادلة			
كما في ١ يناير ٢٠٠٩			
رد احتياطي القيمة العادلة عند الاستبعاد			
الحركة خلال السنة			
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
محول إلى بيان الدخل عند الاستبعاد			
الحركة خلال السنة			
خسارة انخفاض قيمة محولة لبيان الدخل			
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠



تمثل جميع الاستثمارات المتاحة للبيع استثمارات في أوراق مالية داخل منطقة الشرق الأوسط.

تم تسجيل انخفاض في القيمة بمبلغ ٧٤٠,٠٣٢ ريال قطري خلال السنة الحالية عن محفظة أسهم. يتضمن هذا انخفاضا في القيمة بمبلغ ٧١٠,٠٠٠ ريال قطري في ناقلات ومبلغ ٣٠,٠٣٢ ريال قطري في المال كابيتال وذلك على أساس الانخفاض الهام في القيمة السوقية عن التكلفة.

خلال السنة تم تبادل الاستثمار في أسهم شركة الأول للتمويل مع الاستثمار في أسهم بنك بروة (وهو شركة مساهمة قطرية خاصة) ("البنك") بمعدل ٠.٠٥٩ سهم في بنك بروة مقابل كل سهم في شركة الأول للتمويل. تم تصنيف الاستثمار في بنك بروة على أنها متاح للبيع وذلك عند الاعتراف المبدئي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦ مستحقات من عملاء		
٢٠١٠	٢٠٠٩	
٥٧,٤٥٦	٣٥,٧٢٤	مستحقات من عملاء
(٤,٠٣٠)	(٤,٠٣٠)	ناقصا: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٥٣,٤٢٦	٣١,٦٩٤	الصافي

تقوم المجموعة بتكوين مخصص كامل لجميع الأرصدة المستحقة من العملاء التي تكون قيد نزاع قضائي. لا تحسب فائدة على المبالغ التي تتجاوز موعد استحقاقها. فترة الائتمان الاعتيادية للمجموعة يوم المعاملة مضافا إليه ثلاثة أيام.

٧ موجودات أخرى		
٢٠١٠	٢٠٠٩	
٩٣١	١,٥٩٨	أرباح من ودائع لأجل وعند الطلب
٢,٢٢٦	٣,٦٧٢	مدفوعات وأرصدة مدينة أخرى
٣,١٥٧	٥,٢٧٠	

توفير خدمات مهنية متميزة



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الموظفون القطريون
فيما يتعلق بالموظفين القطريين تقوم المجموعة بالمساهمة في صندوق التقاعد الحكومي محسوبة كنسبة مئوية من رواتب الموظفين وفقاً لاشتراطات القانون رقم ٢٤ لسنة ٢٠٠٤ المتعلق بالتقاعد والمعاشات. تقتصر التزامات المجموعة على المساهمات التي يتم صرفها عند استحقاقها.

(ط) المخصصات

يتم تكوين مخصص في حالة وجود التزام قانوني أو حكومي على المجموعة يمكن قياسه بصورة موثوق بها ناشئاً من أحداث سابقة، وعندما يكون من المحتمل أن يطلب تدفق منافع اقتصادية خارجة لسداد هذا الالتزام.

(ي) توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح للمساهمين كالترام في الفترة التي يعلن فيها عن تلك التوزيعات.

(ك) قطاع التشغيل

لدى المجموعة أربعة قطاعات تصدر عنها تقارير. تحدد المجموعة وتعرض قطاعات التشغيل استناداً إلى المعلومات التي يتم توفيرها داخلياً للرئيس التنفيذي والذي يعتبر صانع القرار التشغيلي الرئيسي بالمجموعة. قطاع التشغيل هو أحد مكونات المجموعة التي تقوم بمزاولة أنشطة أعمال تجارية يمكنها أن تجني منها إيرادات كما تتكبد منها مصروفات ويتضمن ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالعمليات مع أي من المكونات الأخرى للمجموعة. تتم مراجعة نتائج تشغيل قطاع التشغيل بصورة منتظمة من قبل الرئيس التنفيذي بغرض اتخاذ قرارات عن الموارد التي ينبغي تخصيصها للقطاع ولتقييم أدائه والذي تتوفر معلومات مالية حذرة.

تتضمن نتائج القطاع التي يتم تقديم تقرير عنها إلى الرئيس التنفيذي بنوداً تنسب بصفة مباشرة إلى القطاع إضافة تلك التي يمكن تخصيصها على أساس معقول. تشمل البنود غير المخصصة بصفة أساسية على موجودات الشركة (وهي بصفة رئيسية المركز الرئيسي للشركة) ومصروفات المركز الرئيسي.

٤ النقد والأرصدة لدى البنوك

	٢٠١٠	٢٠٠٩
نقد في الصندوق	٣٦	٢٣
ودائع ثابتة	١٢٨,٠٠٠	١٣٧,٠٠٠
ودائع تحت الطلب	٢٤,٩٥٩	٢٦,٠٥٦
حسابات جارية	١٨,١٧٣	٢٦,٨٤٦
	١٧١,٦٦٨	١٩٠,٤٢٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تمثل الودائع الثابتة والودائع عند الطلب استثمارات قصيرة الأجل لدى مختلف البنوك وذات معدلات فائدة فعلية بنسبة تتراوح ما بين ٣% إلى ٣.٥% وفترات استحقاق تصل إلى شهرين.

١/٤ النقد وما يعادله

	٢٠١٠	٢٠٠٩
نقد في الصندوق	٣٦	٢٣
ودائع ثابتة	١٢٨,٠٠٠	١٣٧,٠٠٠
ودائع تحت الطلب	٢٤,٩٥٩	٢٦,٠٥٦
حسابات جارية	١٨,١٧٣	٢٦,٨٤٦
	١٧١,٦٦٨	١٩٠,٤٢٥

تمثل الودائع الثابتة والنقد وما يعادله الحصة التي تستحق خلال ثلاثة أشهر.

٥ أرصدة البنوك – أموال العملاء

تمثل أموال العملاء بمبلغ ٣٠٩,٤٣٦ ريال قطري (٣٠٩,٣٤٠ ريال قطري في سنة ٢٠٠٩) الأرصدة الخاصة بالعملاء لدى البنوك والتي تحتفظ بها المجموعة كأمانة إلى حين ارتباط العملاء بهذه المبالغ لشراء الأسهم ففي أعقاب ذلك تقوم المجموعة بتحويل الأموال المرتبط بها إلى حسابات المجموعة لدى البنوك والدفع لهيئة السداد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. تشتمل المطلوبات المالية الأخرى على مطلوبات أخرى، المسحوبات على المكشوف من بنوك التي تسدد عند الطلب وتشكل جزءا مكملًا لإدارة النقد لدى المجموعة يتم إدراجها كأحد مكونات النقد وما يعادله لأغراض بيان التدفقات النقدية.

(ط) القيم العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن في مقابله مبادلة أصل أو سداد التزام بين طرفين مطلعين وراغبين في التعامل على أساس السعر التجاري الحر.

يتم تحديد القيمة العادلة لكل استثمار بصورة فردية وفقا لسياسات التقييم الواردة أدناه:

بالنسبة للاستثمارات التي تتم المتاجرة بها في أسواق مالية منتظمة يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى السعر المدرج بالسوق في تاريخ التقرير. بالنسبة للاستثمارات غير المدرجة يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى معاملات بيع أو شراء هامة حديثة مع أطراف ثالثة تكون قد اكتملت أو أنها قيد التنفيذ. في حالة عدم وجود معاملات هامة حديثة مكتملة أو قيد التنفيذ يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى استثمارات مماثلة عند وجود أسعار سوقية ملحوظة معدلة بأية فروق هامة في خصائص هذه الاستثمارات. بالنسبة للحالات الأخرى تستند القيمة العادلة إلى صافي القيمة الحالية لتدفقات نقدية مستقبلية مقدرة أو أية طرق تقييم أخرى ذات صلة.

بالنسبة للاستثمارات التي لها تدفقات نقدية ثابتة أو قابلة للتحديد تستند القيمة العادلة إلى صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التي تحددها المجموعة باستخدام معدلات الفائدة الحالية بالنسبة للاستثمارات ذات بنود وخصائص مخاطر مماثلة.

الاستثمارات في الصناديق أو وحدات العهدة أو الكيانات الاستثمارية المماثلة يتم تسجيلها بأحدث تقييم لصافي الموجود مقدم من جانب مدير الصندوق.

الاستثمارات التي لا يمكن إعادة قياسها إلى القيمة العادلة باستخدام أي من التقنيات المذكورة أعلاه يتم تسجيلها بالتكلفة أو بالمبلغ المعاد تقييمه سابقا ناقصا مخصص تدني في القيمة.

(و) ممتلكات ومعدات

تدرج الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت. يتم تكوين مخصص الإهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت لشطب تكلفة الممتلكات والمعدات على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة.

مبنى	0%
تحسينات على مباني مستأجرة	٢٠٪
أثاث وتراكيبات	١٠٪
كمبيوتر وبرمجيات	٣٠٪- ٣٣٪
معدات مكتب	٢٠٪
سيارات	٢٠٪

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تتم مراجعة القيم الدفترية للممتلكات والمعدات للوقوف على أي خسائر انخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغييرات في الظروف إلى احتمال عدم إمكانية استرداد تلك القيمة الدفترية. في حالة وجود مثل هذه المؤشرات وعندما تزيد القيم الدفترية عن المبلغ القابل للتحصيل المقدر يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى المبلغ ذي الصلة بها.

يتم نزع الاعتراف عن بند الممتلكات والمعدات عند استيعاده أو عندما لا يكون هناك توقع بالحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من الاستخدام أو الاستبعاد. أي خسارة أو مكسب ينشأ من نزع الاعتراف عن الموجود يتم تضمينها في بيان الدخل في السنة التي يجري فيها نزع الاعتراف.

أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

يمثل هذا الحساب الأعمال قيد التنفيذ على موجودات والتي تسجل بالتكلفة ناقصا أي خسائر انخفاض في القيمة معترف بها. عند إكمال العمل، يتم تحويل الباقي من العمل المؤدى إلى فئة الممتلكات والمعدات ذات الصلة. تقوم المجموعة في الوقت الحالي بتطوير برمجيات يتوقع أن تكون قيد العمل في السنة القادمة، وبناء على ذلك فقد تمت رسملة جميع المصروفات المتكبدة فيه.

(ز) انخفاض قيمة الموجودات

[١] **الموجودات المالية**

يتم إجراء تقييم للموجود المالي في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على أنه قد انخفضت قيمته.

يعتبر أن قيمة الموجود المالي قد انخفضت إذا أشار الدليل الموضوعي إلى أن لواحد أو أكثر من الأحداث أثر سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لذلك الموجود. يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت، في بيان الدخل وإظهارها في حساب مخصص يتم تكوينه لهذا الغرض.

الدليل الموضوعي على أنه قد انخفضت قيمة موجودات مالية (متضمنة الأوراق المالية في حقوق الملكية) قد يتضمن التقصير أو التأخير من جانب المدين، إعادة هيكلة المبلغ المستحق للمجموعة بموجب بنود لن تفكر فيها المجموعة بخلاف ذلك، والمؤشرات على أن المدين سيدخل في مرحلة إفلاس أو التغيرات السالبة في مركز المدفوعات للمقترضين أو المصدرين بالمجموعة أو الظروف الاقتصادية التي تتعلق بحالات التقصير أو اختفاء السوق النشطة للورقة المالية. بالإضافة إلى ذلك بالنسبة للاستثمار في ورقة مالية في حقوق ملكية فإن الانخفاض الكبير أو طويل الأجل في قيمتها العادلة لأقل من تكلفتها يعتبر دليلا موضوعيا على انخفاض القيمة.

[٢] **الموجودات غير المالية**

تتم مراجعة القيم الدفترية لموجودات المجموعة، بخلاف الموجودات المالية، في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض قيمتها. في حالة وجود مثل هذا المؤشر يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لذلك الموجود. يتم الاعتراف بخسارة الانخفاض

في القيمة في الحالة التي تزيد فيها القيمة الدفترية للموجود عن قيمته القابلة للاسترداد المقدرة. لأغراض تقييم الانخفاض في القيمة يتم تجميع الموجودات في أدنى المستويات التي يكون لها فيها تدفقات نقدية يمكن تحديدها بصورة منفصلة (الوحدات المنتجة للنقد). يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل. يتم رد خسائر الانخفاض في القيمة فقط في الحالة التي يوجد فيها دليل على أن خسارة الانخفاض في القيمة قد انتفت وأن هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للاسترداد.

(ح) منافع نهاية خدمة الموظفين

الموظفون غير القطريين

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لمنافع نهاية خدمة الموظفين. يستند استحقاق هذه المنافع إلى طول فترة خدمة الموظف وإكمال الحد الأدنى من فترة الخدمة. تعامل المجموعة هذه المنافع على أنها مطلوب غير متداول.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تشتمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة على البيانات المالية لشركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة ش.م.ق. والشركات التابعة التالية:

نسبة التملك %	بلد التأسيس	
	٢٠٠٩	٢٠١٠
٩٨,٩٨%	قطر	شركة دلالة للوساطة (ذ.م.م)
٩٨,٩٨%	قطر	شركة دلالة للوساطة الإسلامية (ذ.م.م)
١٠٠%	قطر	شركة دلالة العقارية (ش.ش.و)
٩٩,٥٠%	قطر	شركة دلالة للاستثمارية (ذ.م.م)
٩٩,٥٠%	قطر	شركة دلالة الدولية (ذ.م.م)
١٠٠%	قطر	شركة دلالة لتقنية المعلومات (ش.ش.و)

(ب) التعاملات بعملات أجنبية

تحول المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى العملة العملية لشركات المجموعة بأسعار الصرف السائدة في تواريخ إجراء المعاملات. تحول الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية في تاريخ التقرير إلى العملة الوظيفية بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. مكاسب أو خسائر صرف العملات الأجنبية من البنود النقدية هي الفرق بين التكلفة المطفأة بالعمله الوظيفية في بداية السنة معدلا بمعدل الفائدة الفعلي والمدفوعات التي تتم خلال السنة والتكلفة المطفأة بالعمله الأجنبية المحولة بسعر الصرف في نهاية السنة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية التي تقاس بالقيمة العادلة إلى العملة الوظيفية بسعر الصرف في التاريخ الذي يتم فيه تحديد القيمة العادلة. البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تقاس بالتكلفة التاريخية يتم تحويلها باستخدام سعر الصرف في تاريخ المعاملة. يتم الاعتراف بفروق صرف العملات الأجنبية الناشئة عن إعادة التحويل في الربح أو الخسارة فيما عدا الفروق الناشئة عن إعادة تحويل الاستثمارات في الأسهم المتاحة للبيع التي يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر.

(ج) تحقق الإيرادات

يتم الاعتراف بإيرادات الوساطة والعمولة عند اكتمال معاملة البيع أو الشراء وعندما يحين حق المجموعة في استلام الإيراد.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عندما يحين الحق في استلام تلك الإيرادات وهو في العادة تاريخ التوزيعات السابقة بالنسبة للأوراق المالية.

يستحق إيراد التمويل من الودائع لأجل على أساس التناسب الزمني على مدى فترة الوديعة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخضم بالضبط المدفوعات النقدية المستقبلية المقدرة والمقبوضات على مدى عمر الموجود أو المطلوب المالي (أو أية فترة أقصر، متى كان ذلك مناسباً) للقيمة الدفترية للموجود أو المطلوب المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(د) الأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية على الموجودات والمطلوبات المالية. تتضمن الموجودات المالية النقد والأرصدة لدى البنوك والاستثمارات المتاحة للبيع والقروض والذمم المدينة. تتضمن المطلوبات المالية المبالغ المستحقة للعملاء والذمم الدائنة الأخرى.

[١] الموجودات المالية غير المشتقة

تعترف المجموعة مبدئياً بالقروض والذمم المدينة والودائع في التاريخ الذي تنشأ فيه. يتم الاعتراف بجميع الموجودات المالية الأخرى (متضمنة الموجودات المخصصة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) مبدئياً في تاريخ المتاجرة والذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في نصوص تعاقدية للأداة. تقوم المجموعة بنزع الاعتراف عن الموجود المالي عند انتهاء الحقوق التعاقدية في استلام تدفقات نقدية من ذلك الموجود أو عند قيامها بتحويل الحق في قبض التدفقات النقدية التعاقدية لذلك الموجود في معاملة يتم فيها تحويل جميع المخاطر والعوائد المتعلقة بملكية الموجودات المالية. أية منفعة في الموجودات المالية المحولة يتم خلقه أو الاحتفاظ به من قبل المجموعة يتم الاعتراف به كموجود أو مطلوب منفصل.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وعرض صافي المبلغ في بيان المركز المالي فقط عندما يكون لدى المجموعة الحق القانوني في مقاصة المبالغ وتوفر الرغبة لديها إما في السداد على أساس الصافي أو في تحقيق الموجود وسداد المطلوب في نفس الوقت.

النقد والأرصدة لدى البنوك

لأغراض بيان التدفق النقدي يتكون النقد والأرصدة لدى البنوك من نقد بالصندوق وأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل ذات فترات استحقاق تقل عن ثلاثة أشهر.

أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع

الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة مخصصة على أنها متاحة للبيع أو غير مصنفة في أي من فئات الموجودات المالية المذكورة أعلاه.

في أعقاب الاعتراف المبدئي تقاس الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتغييرات عليها، بخلاف خسائر الانخفاض في القيمة وفروق صرف العملات الأجنبية عن أدوات الدين المتاحة للبيع، في الدخل الشامل الآخر وعرضها في احتياطي القيمة العادلة بحقوق الملكية. عند نزع الاعتراف

عن الاستثمار تتم إعادة تبويب المكسب أو الخسارة التراكمية في حقوق الملكية في بيان الدخل.

تشتمل استثمارات المجموعة المتاحة للبيع على أوراق مالية في حقوق ملكية فقط.

القروض والذمم المدينة الأخرى

تشتمل القروض والذمم المدينة الأخرى على مستحقات من عملاء ومن بورصة قطر.

القروض والذمم المدينة الأخرى هي موجودات مالية ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد غير مدرجة في سوق نشط. يتم الاعتراف بهذه الموجودات

مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها التكاليف المنسوبة بصفة مباشرة إلى المعاملة. في أعقاب الاعتراف المبدئي يتم قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي ناقصاً أية خسائر انخفاض في القيمة.

[٢] المطلوبات المالية غير المشتقة

يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية بالمبالغ التي ينبغي دفعها في المستقبل مقابل البضائع أو الخدمات التي تتلقاها المجموعة.

مبدئياً يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية (متضمنة المطلوبات المخصصة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) في تاريخ

المتاجرة وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في النصوص التعاقدية للأداة.

تقوم المجموعة بنزع الاعتراف عن مطلوب مالي عندما يتم التفرغ من الالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهاء أجلها.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وعرض صافي المبلغ في بيان المركز المالي فقط عندما يكون لدى المجموعة الحق القانوني في مقاصة المبالغ وتوفر الرغبة لديها

إما في السداد على أساس الصافي أو في تحقيق الموجود وسداد المطلوب في نفس الوقت. تقوم المجموعة بتبويب المطلوبات المالية غير المشتقة ضمن فئة المطلوبات

المالية الأخرى. يتم الاعتراف بهذه المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها أية تكاليف تنسب بصفة مباشرة إلى المعاملة. في أعقاب الاعتراف المبدئي يتم

إيضاحات

حول البيانات

المالية

الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(هـ) المعايير والتعديلات والتفسيرات المصدرة

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة والتي تصبح سارية المفعول في أو بعد ١ يناير ٢٠١٠ المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية والتي ستصبح سارية المفعول في سنة ٢٠١٠ لا تنطبق على المجموعة.

(١) معيار المحاسبة الدولية رقم ٢٧: البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (معدل في سنة ٢٠٠٨)

يتطلب المعيار المنقح أن يتم تسجيل جميع المعاملات مع الأسهم التي لا تتمتع بالسيطرة في حقوق الملكية لو لم يكن هناك تغيير في السيطرة وعندما لا ينتج عن تلك المعاملات شهرة أو مكاسب أو خسائر. كما يحدد المعيار أيضا كيفية المحاسبة عند فقدان السيطرة. بأن تتم إعادة قياس أية مساهمة متبقية في الشركة إلى قيمتها العادلة والاعتراف بالمكسب أو الخسارة في الربح أو الخسارة. قامت المجموعة بتطبيق معيار المحاسبة الدولية رقم ٢٧ (منقح) بأثر مستقبلي من ١ يناير ٢٠١٠ على المعاملات مع الأسهم التي لا تتمتع بالسيطرة وعن المعاملات التي ينتج عنها فقدان للسيطرة. تم تطبيق التغيير في السياسة المحاسبية بأثر مستقبلي وليس لها أثر كبير على البيانات المالية الموحدة.

(٢) التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية (٢٠٠٩)

احتوت التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في أبريل ٢٠٠٩ على عدد من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية التي يعتبرها مجلس معايير المحاسبة الدولية غير عاجلة ولكنها ضرورية. تشتمل " التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية " على تعديلات ينتج عنها تغييرات محاسبية في أغراض العرض أو الاعتراف أو القياس إضافة إلى التعديلات الاصطلاحية أو التحريرية المتعلقة بمجموعة من المعايير الدولية للتقارير المالية بصورة فردية. تصبح التعديلات سارية المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٠ مع السماح بتبنيها مبكرا. لا يتوقع نشوء تغييرات جوهرية على السياسات المحاسبية نتيجة لتلك التعديلات. المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة لكنها لم تصبح سارية المفعول للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ولم يتم تبنيها بعد تم إصدار المعايير والتفسيرات الجديدة التالية ويتوقع أن تكون ذات علاقة بالمجموعة ولكنها لم تصبح سارية المفعول بعد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

(٣) المعيار الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ (معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ [٢٠٠٩])

معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ (٢٠٠٩) " الأدوات المالية "

هو أول معيار يتم إصداره كجزء من مشروع شامل لاستبدال معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩ " الأدوات المالية: الاعتراف والقياس ". يحتفظ معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ وببسط نموذج القياس المزوج وهو ينشئ فئتين أساسيتين لقياس الموجودات المالية: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة. يعتمد أساس التصنيف على نمط الأعمال لدى الشركة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجود المالي. يستمر تطبيق إرشادات معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩ بخصوص تدني القيمة والتغطية. المعيار الصادر في ٢٠٠٩ لا يعالج المطلوبات المالية.

المعيار الصادر في أكتوبر ٢٠١٠ (معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ [٢٠١٠])

يضيف هذا المعيار اشتراطات تتعلق بتصنيف وقياس المطلوبات المالية ونزع الاعتراف عن الموجودات والمطلوبات المالية إلى النسخة الصادرة في نوفمبر ٢٠٠٩. كما يتضمن المعيار أيضا الفقرات الواردة في معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩ التي تتعامل مع كيفية قياس القيمة العادلة والمحاسبة عن المشتقات المضمنة في العقد والتي تحتوي على مضيف لا يعتبر أصلا ماليا إضافة إلى اشتراطات التفسير رقم ٩ من لجنة تفسير معايير المحاسبة الدولية " إعادة تقييم المشتقات المضمنة ". ستقوم المجموعة بتقييم الأثر الكامل لمعيار التقارير المالية الدولية رقم ٩. بالنظر إلى طبيعة العمليات التشغيلية للمجموعة يتوقع أن يكون لهذا المعيار أثر عام على البيانات المالية للمجموعة. في الوقت الذي يعتبر فيه أن تبني معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ إلزاميا بدءا من ١ يناير ٢٠١٣ إلا أنه يسمح بتطبيقه مبكرا. لا تحتاج الفترات السابقة إلى إعادة إثبات في حالة تبني الشركة للمعيار لفترات التقارير التي تبدأ قبل ١ يناير ٢٠١٢.

(٤) معيار المحاسبة الدولي ٢٤ (المنقح)، " إفصاحات الأطراف ذات العلاقة "

تم إصدار معيار المحاسبة الدولي ٢٤ (المنقح)، " إفصاحات الأطراف ذات العلاقة "، في نوفمبر ٢٠٠٩ وهو إلزامي للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

يوضح هذا المعيار ويبسط تعريف الطرف ذي العلاقة ويلغي الاشتراط الخاص بقيام الشركات ذات العلاقة بالحكومة بالإفصاح عن تفاصيل جميع المعاملات مع الحكومة والشركات الأخرى ذات الصلة بالحكومة. عند البدء في تطبيق المعيار ستحتاج المجموعة والشركة الأم إلى الإفصاح عن التعاملات فيما بين شركاتها التابعة والزميلة. تقوم المجموعة في الوقت الحالي بوضع الأنظمة للحصول على المعلومات الضرورية.

(٥) التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في ٢٠١٠

احتوت التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في ٢٠١٠ على عدد من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية التي يرى مجلس معايير المحاسبة الدولية أنها غير عاجلة ولكنها ضرورية. تشتمل التحسينات على المعايير الدولية للتقارير الدولية على تعديلات ينتج عنها تغييرات محاسبية لأغراض العرض والاعتراف والقياس إضافة إلى تعديلات اصطلاحية وتحريرية متعلقة بتشكيلة فردية من المعايير الدولية للتقارير المالية. تسري هذه التعديلات على البيانات المالية السنوية للمجموعة لسنة ٢٠١١ مع السماح بتبنيها مبكرا. لا يتوقع حدوث تغييرات هامة على السياسات المحاسبية نتيجة لهذه التعديلات.

التبني المبكر للمعايير

لم تتبنى المجموعة المعايير الجديدة أو المعدلة في سنة ٢٠١٠.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية الهامة التالية بانتظام على جميع الفترات المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة وقد تم تطبيقها بانتظام من جانب شركات المجموعة. تمت إعادة تبويب بعض مبالغ المقارنة لتتفق مع طريقة العرض المتبعة في السنة الحالية. لا تؤثر عمليات إعادة التبويب على الربح أو حقوق الملكية للسنة الماضية.

(أ) أساس توحيد البيانات المالية

الشركات التابعة هي الشركات التي تسيطر عليها المجموعة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ بدء السيطرة ويتم إزالة التوحيد في تاريخ توقف تلك السيطرة. يتم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة متى كان ذلك ضروريا لتتفق مع تلك المتبعة من جانب المجموعة. الخسائر التي تقع على الأسهم التي لا تتمتع بالسيطرة في شركة تابعة يتم تخصيصها على الأسهم التي لا تتمتع بالسيطرة حتى وإن تسبب ذلك في أن يكون بالأسهم التي لا تتمتع بالسيطرة أرصدة عجز.

عند فقدان السيطرة تقوم المجموعة بنزع الاعتراف عن موجودات ومطلوبات الشركة التابعة وأية أسهم لا تتمتع بالسيطرة ومكونات حقوق الملكية الأخرى المتعلقة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ناشئ عن فقدان السيطرة في الربح أو الخسارة. في حالة احتفاظ المجموعة بأية مساهمة في شركة تابعة سابقة عندها تقاس تلك المساهمة بالقيمة العادلة في تاريخ فقدان السيطرة. في أعقاب ذلك يتم المحاسبة عنها كشركة مستثمر فيها بطريقة حقوق الملكية أو كموجود مالي متاح للبيع وذلك استنادا إلى مستوى النفوذ الذي يتم الاحتفاظ به. يتم استبعاد أية أرصدة أو معاملات بين شركات المجموعة وأي إيراد أو مصروفات غير محقق والمصروفات الناتجة عن التعاملات فيما بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١ المركز القانوني والأنشطة الرئيسية

شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة ش.م.ق (”الشركة“) هي شركة مساهمة قطرية (ش.م.ق) تأسست في دولة قطر في ٢٤ مايو ٢٠٠٥ تحت السجل التجاري رقم ٣٠٦٧٠ وتحكمها نصوص قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ ولوائح بورصة قطر ولوائح مركز قطر المالي. تشمل البيانات المالية الموحدة للشركة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ على الشركة وشركاتها التابعة (”وبشار إليها مجتمعة بـ ”المجموعة“ ومنفردة بـ ”شركات المجموعة“). تقوم الشركة بجانب شركاتها التابعة بمزاولة أعمال الوساطة في الأسهم لدى بورصة قطر والأنشطة الاستثمارية الخاصة بها.

٢ أساس إعداد البيانات المالية

(أ) فقرة الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢. تم التفويض بإصدار البيانات المالية الموحدة من جانب مجلس الإدارة بتاريخ ١٨ يناير ٢٠١١.

(ب) أساس القياس

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا قياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة.

(ج) العملة الوظيفية وعملة العرض

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بالريال القطري، وهو العملة الوظيفية للشركة. تم عرض جميع المعلومات المالية بالريال القطري مقرباً إلى أقرب ألف ريال قطري.

(د) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ الصادر عنها التقرير للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات قد تختلف النتائج عن تلك التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات المتعلقة بها على نحو مستمر. يتم إدراج التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تتم فيها مراجعة التقديرات وفي أية فترات مستقبلية تتأثر بذلك. تم الإفصاح عن المعلومات عن الأحكام الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية التي لها أثر كبير على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة الإيضاح رقم ٢١.

الالتزام بأفضل المعايير الأخلاقية



بيان التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

بآلاف الريالات القطرية

إيضاحات			٢٠١٠	٢٠٠٩
أنشطة التشغيل				
ربح / (خسارة) السنة			١٣,١٣٨	(٩٥٦)
تسويات ل:				
إهلاك			٩	٥,٦٣٢
إيرادات تمويل			(٨,١٣٤)	(١١,٥٨٢)
انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع			٨	١٥,١٦١
انخفاض قيمة ممتلكات ومعدات			٩	٩,٤٤٥
مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين				٧٠٧
أرباح بيع استثمارات متاحة للبيع وشركة شقيقة			١٥	(٣,٦٥٧)
شطب ممتلكات ومعدات				١,٠٣٠
تكاليف تمويل				٦٨٠
رد مخصصات			١٨	(٤,٢٢٩)
			٥,٥٨٩	١٢,٨٧٩
التغيرات في:				
المستحقات من عملاء			(٢١,٧٣٢)	(٢٥,٥٠٥)
المستحق من بورصة قطر			(٩٦,٣٧١)	٦٧,١٣٧
الموجودات الأخرى			٦٦٧	(٢,٢٠٢)
أموال العملاء			(٩٦)	(١٣١,٩٨٣)

المستحق للعملاء
المطلوبات الأخرى
الودائع لأجل
مكافأة نهاية خدمة موظفين مدفوعة

صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) أنشطة التشغيل

التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار

متحصلات بيع استثمارات متاحة للبيع
متحصلات بيع شركة شقيقة
شراء ممتلكات ومعدات
متحصلات بيع ممتلكات ومعدات

إيراد تمويل مستلم

صافي التدفق النقدي الناتج من أنشطة الاستثمار

التدفقات النقدية من أنشطة التمويل

توزيعات أرباح مدفوعة
تكاليف تمويل مدفوعة
مدفوعات قرض

التدفق النقدي (المستخدم في)/ الناتج من أنشطة التمويل

صافي الزيادة/ (النقص) في النقد وما يعادله

النقد وما يعادله في ١ يناير

النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

٨٣,٣٨٨ (١٩٩,٩١٣)
٨,٥٦٧ (١,٨٩٤)
٨٠,٠٠٠ (٨٠,٠٠٠)
(٢٨١) (٣١٥)

٥٩,٧٣١ (٩٧,٨٣٠)

(١,٣٧٧) ٨,٧٩٥
- ١١,٨٤٢
٩ (٦,٦٨٩) (٩,٩٤١)
- ٣
٩,٥٧٨ ١٢,١٠

١,٥١٢ ٢٢,٨٠٩

- (٣٣,٧٣٩)
- (٦٨٠)
- (٢٨,٣٨٤)
- (٦٢,٨٠٣)
٦١,٢٤٣ (١٣٧,٨٢٤)
١١٠,٤٢٥ ٢٤٨,٢٤٩
١/٤ ١٧١,٦٦٨ ١١٠,٤٢٥

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

بآلاف الريالات القطرية

رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي القيمة العادلة	أرباح مدورة	إجمالي حقوق الملكية المنسوب إلى حاملي أسهم الشركة الأم	أسهم لا تتمتع بالسيطرة	إجمالي حقوق الملكية
٢٠٠,٠٠٠	٩,٣٩٩	(١٥,٩٠٠)	٤٦,٩٢٥	٢٤٠,٤١٩	٣٨	٢٤٠,٤٥٧
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩						
إجمالي الدخل الشامل للسنة						
-	-	-	(٩٦٠)	(٩٦٠)	٣	(٩٥٧)
خسارة السنة						
الدخل الشامل الآخر						
-	-	٢,٦١١	-	٢,٦١١	-	٢,٦١١
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع						
-	-	١٣,٣٩١	-	١٣,٣٩١	-	١٣,٣٩١
صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع محولة إلى بيان الدخل						
-	-	٧٢٣	-	٧٢٣	-	٧٢٣
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع المحول إلى الربح أو الخسارة						
-	-	١٦,٧٢٥	(٩٦٠)	١٥,٧٦٥	٣	١٥,٧٦٨
إجمالي الدخل الشامل الآخر للسنة						
-	-	١٦,٧٢٥	(٩٦٠)	١٥,٧٦٥	٣	١٥,٧٦٨
إجمالي الدخل الشامل للسنة						
-	-	-	(٤٠,٠٠٠)	(٤٠,٠٠٠)	-	(٤٠,٠٠٠)
توزيعات أرباح						
-	-	-	-	-	-	-
محول للاحتياطي القانوني						

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٠٠,٠٠٠	٩,٣٩٩	٨٢٠	٥,٩٦٥	٢١٦,١٨٤	٤١	٢١٦,٢٢٥
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠	٢٠٠,٠٠٠	٩,٣٩٩	٨٢٠	٥,٩٦٥	٢١٦,١٨٤	٤١	٢١٦,٢٢٥
إجمالي الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	-	-	-
ربح السنة	-	-	-	-	-	-	-
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع المحول إلى بيان الدخل	-	-	-	-	-	-	-
التغير التراكمي في احتياطي القيمة العادلة المحول إلى بيان الدخل عن استبعاد استثمارات متاحة للبيع	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	-	-	-
توزيعات أرباح	-	-	-	-	-	-	-
محول إلى الصندوق الاجتماعي	-	-	-	-	-	-	-
محول إلى الاحتياطي القانوني	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٠٠,٠٠٠	١٠,٧١٣	٧,٤٧٧	١٧,٤٥٧	٢٣٥,٦٤٧	٤٤	٢٣٥,٦٩١

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.



بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

بآلاف الريالات القطرية

إيضاحات			٢٠١٠	٢٠٠٩
ربح/ (خسارة) السنة			١٣,١٣٨	(٩٥٦)
الدخل الشامل الآخر				
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع			٨	٢,٦١١
صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع محول إلى بيان الدخل			٨	١٣,٣٩٠
التغيرات التراكمية في احتياطي القيمة العادلة محولا إلى بيان الدخل عند استبعاد شركة زميلة			-	٧٢٣
التغيرات التراكمية في احتياطي القيمة العادلة محولا إلى بيان الدخل عند استبعاد استثمارات متاحة للبيع			٨	-
إجمالي الدخل الشامل الآخر للسنة			٦,٦٥٧	١٦,٧٢٤
إجمالي الدخل الشامل للسنة			١٩,٧٩٥	١٥,٧٦٨
منسوب إلى				
مالكي الشركة الأم			١٩,٧٩٢	١٥,٧٦٤
أسهم لا تتمتع بالسيطرة			٣	٤
إجمالي الدخل الشامل للسنة			١٩,٧٩٥	١٥,٧٦٨

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.



بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

بآلاف الريالات القطرية		
إيضاحات		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
الإيرادات		
٦0,0٠٢	٥٧,٠٤١	١٤ (أ)
(٢٠,٠٣٨)	(١٧,٦٦0)	١٤ (ب)
٤0,٤٦٤	٣٩,٣٧٦	إيراد وساطة وعمولة, بالصافي
١١,0٨٢	٨,١٣٤	إيراد تمويل
٤,٧٤٤	0,١٢٠	١0 إيراد الاستثمار
٣,١٦٦	٤,٢٢٩	١٨ رد مخصصات
٦٤,٩00	٥٦,٨0٩	إجمالي الإيرادات
المصروفات		
(٢٠,0٩١)	(٢٢,١٢٦)	١٦ مصروفات عمومية وإدارية
(٢٠,٠٣٤)	(٢٠,٨0٠)	١٧ تكاليف الموظفين
(١0,١٦١)	(٧٤0)	٨ انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
(٩,٤٤0)	-	٩ انخفاض قيمة ممتلكات ومعدات
(٦٨٠)	-	تكاليف تمويل
(٦0,٩١١)	(٤٣,٧٢١)	إجمالي المصروفات
(٩0٦)	١٣,١٣٨	ربح / (خسارة) السنة
منسوب إلى:		
(٩٦٠)	١٣,١٣0	مالكي الشركة الأم
٤	٣	أسهم لا تتمتع بالسيطرة
(٩0٦)	١٣,١٣٨	الإجمالي
(٠,٠0)	٠,٦٦	١٩ العائد / (الخسارة) للسهم (ريال قطري)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان

التدفقات النقدية الموحد

بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

بآلاف الريالات القطرية

إيضاحات			٢٠١٠	٢٠٠٩
الموجودات				
الموجودات المتداولة				
النقد والأرصدة لدى البنوك			٤	١٩٠,٤٢٥
أرصدة لدى البنوك - أموال العملاء			٥	٣٠٩,٤٣٦
مستحقات من عملاء			٦	٣١,٦٩٤
مستحق من بورصة قطر				٨,٠٠٠
موجودات أخرى			٧	٥,٢٧٠
إجمالي الموجودات المتداولة			٦٤٢,٠٥٨	٥٤٤,٧٢٩
الموجودات غير المتداولة				
استثمارات متاحة للبيع			٨	٢٢,٧٠٩
ممتلكات ومعدات			٩	٥٩,٦٠٠
إجمالي الموجودات غير المتداولة				٨٢,٣٠٩
مجموع الموجودات			٧٣٤,٩٨٢	٦٢٧,٠٣٨
المطلوبات وحقوق الملكية				
المطلوبات المتداولة				
مستحقات لعملاء				٤٦٢,١٧٧
مطلوبات أخرى			١٠	٣١,٠١٣
إجمالي المطلوبات المتداولة			٤٩٧,٨٥٧	٤٠٩,٨٠٤

اعتمد مجلس الإدارة هذه البيانات المالية الموحدة في ١٨ يناير ٢٠١١ ووقعها بالنيابة عن المجلس كل من:

رئيس مجلس الإدارة	نائب رئيس مجلس الإدارة	الرئيس التنفيذي
سعادة تركي محمد الخاطر	سعادة الشيخ حمد بن ناصر آل ثاني	وليد جاسم المسلم

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات			٢٠١٠	٢٠٠٩
المطلوبات غير المتداولة				
مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين			١,٤٣٤	١,٠٠٩
إجمالي المطلوبات غير المتداولة			١,٤٣٤	١,٠٠٩
مجموع المطلوبات			٤٩٩,٢٩١	٤١٠,٨١٣
حقوق الملكية (صفحة ٦)				
رأس المال			٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني			١٠,٧١٣	٩,٣٩٩
احتياطي القيمة العادلة			٧,٤٧٧	٨٢٠
أرباح مدورة			١٧,٤٥٧	٥,٩٦٥
إجمالي حقوق الملكية المنسوبة إلى مساهمي المجموعة			٢٣٥,٦٤٧	٢١٦,١٨٤
أسهم لا تتمتع بالسيطرة			٤٤	٤١
مجموع حقوق الملكية			٢٣٥,٦٩١	٢١٦,٢٢٥
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية			٧٣٤,٩٨٢	٦٢٧,٠٣٨

إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة



ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية الموحدة. إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وأدائها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

التقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

برأينا أيضاً أن المجموعة تملك سجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات. لقد قمنا بمراجعة تقرير مجلس الإدارة المرفق ونؤكد على أن المعلومات الواردة فيه تتفق مع دفاتر وسجلات المجموعة. لم يرد إلينا علمنا وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢ أو لبنود النظام الأساسي خلال السنة يمكن أن يكون لها أثر جوهري على أعمال المجموعة أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. ولقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لإغراض التدقيق.

شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة ش.م.ق

البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

أحمد حسين

كي بي إم جي

سجل مراقبي الحسابات القطري رقم (١٩٧)

١٨ يناير ٢٠١١

الدوحة

دولة قطر



النظر الى منطقتنا والثقافات المحلية

شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة ش.م.ق

البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى حضرات السادة المساهمين
شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة ش.م.ق
الدوحة
دولة قطر

تقرير عن البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة ش.م.ق ("الشركة") وشركاتها التابعة (وينشر إليها معا بـ "المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ بالإضافة إلى ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسئوليات المديرين عن البيانات المالية الموحدة

إن أعضاء مجلس إدارة المجموعة مسئولون عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً لمعايير الدولية للتقارير المالية وعن أنظمة الرقابة الداخلية التي يرى أعضاء مجلس الإدارة أنها ضرورية للتأمين من إعداد البيانات المالية الموحدة الخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء.

مسئولية مدققي الحسابات

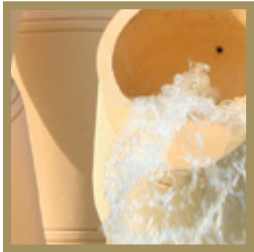
إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي عن هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، والتي تتطلب منا الالتزام بالأخلاقيات ذات العلاقة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف الحصول على تأكيدات معقولة عن خلو البيانات المالية الموحدة من أية معلومات جوهرية خاطئة. يشمل التدقيق القيام بإجراءات بهدف الحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة بالبيانات المالية الموحدة. تعتمد الإجراءات المختارة على تقديرنا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة بالبيانات المالية الموحدة سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر فإننا نأخذ في الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة في ظل الأوضاع القائمة وليس بغرض إبداء رأي عن مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للمجموعة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييماً لمدى ملاءمة المبادئ المحاسبية المطبقة

استمرار دلالة كمنشأة قائمة بالفعل



- ٧ وضع ونشر (بعد اعتماد المساهمين في الجمعية العمومية) سياسة الأجور التي تحكم أجور رئيس مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة التنفيذية على أساس لوائح شركة دلالة (بما في ذلك النظام الأساسي) ووفقاً لنظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية ونظام الشركات التجارية والأنظمة المستخدمة الأخرى وأفضل الممارسات الدولية المطبقة الأخرى المعمول بها في قطر.
- ٨ تحديد وتنفيذ سياسة الأطراف ذات الصلة للرقابة على المعاملات التجارية مع الأطراف ذات الصلة والرقابة على تضارب المصالح المحتمل، مع الإشارة إلى تعريف الأطراف المتضامنة كما هو وارد في نظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية، وتشمل هذه السياسة المتطلبات على النحو المحدد في نظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية.
- ٩ ضمان القيام بإجراء التقييم السنوي لآداء مجلس الإدارة، بالتعاون مع رئيس مجلس الإدارة.

لجان مجلس الإدارة



- ١٠ إعداد وتقديم خطة تعاقب الإدارة وبرنامج التدريب التوجيهي لأعضاء مجلس الإدارة الجدد وكذلك عملية التدريب وخطة عمل أعضاء مجلس الإدارة وتقرير حوكمة الشركات السنوي إلى مجلس الإدارة لاعتماده بناءً على نظام حوكمة الشركات الصادر هيئة قطر للأسواق المالية.
 - ١١ حضور الجمعية العمومية. (المادة ١٤. ٢ نظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية)
 - ١٢ التشاور – على حساب شركة دلالة – مع أي خبير أو استشاري مستقل بشريطة الحصول على اعتماد مسبق من مجلس الإدارة.
 - ١٣ تفويض المسؤوليات إلى لجنة فرعية تضم واحدًا أو أكثر من أعضاء اللجنة أو إلى الرئيس التنفيذي لشركة دلالة.
- تعريف مجلس الإدارة بشكل دائم بأخر التطورات في مجال حوكمة الشركات وأفضل التطبيقات المعمول بها في المجال.

٣٠. وضع قواعد يستطيع من خلالها موظفي شركة دلالة الإبلاغ سرّيًا عن أية مخاوف حول المسائل الواردة في التقارير المالية أو الضوابط الداخلية أو أية أمور أخرى تثير الشكوك، حيث تعتبر مثل هذه المسائل غير أخلاقية أو غير نظامية وتضر بشركة دلالة.
- ضمان توفر الترتيبات المناسبة التي تسمح بالتحقيق النزيه المستقل في هذه المسائل في حين التأكد مما سبق ذكره وضمان سرية المبلغ وكذلك حمايته من الانتقام.
- ٣١ النظر في المسائل التي يثيرها المدير المالي لشركة دلالة أو الشخص المنوط به مسؤولية الالتزام أو المدققين الداخليين أو المدققين الخارجيين.
- ٣٢ الإشراف على التزام دلالة بقواعد السلوك المهني.
- ٣٣ ضمان الالتزام على النحو الواجب بجميع القوانين والتعليمات المتعلقة بأنشطة دلالة.
- ٣٤ ضمان تطبيق القواعد الإجرائية الخاصة بصلاحيات مجلس الإدارة بشكل سليم؛
- ٣٥ حضور الجمعية العمومية.
- ٣٦ التشاور – على حساب شركة دلالة – مع أي خبير أو استشاري مستقل بموافقة مسبقة من مجلس الإدارة.
- ٣٧ التوصية بخصوص كافة الأنشطة الخاصة بتدريب وترقية وتنمية الموارد البشرية ومتابعتها.
- ٣٨ تفويض المسؤوليات للجنة فرعية تضم واحدًا أو أكثر من أعضاء اللجنة أو للرئيس التنفيذي لشركة دلالة.

لجان مجلس الإدارة

ثانياً: اللجنة التنفيذية

تضم اللجنة التنفيذية خمسة أعضاء من مجلس الإدارة ويرأسها رئيس مجلس الإدارة. وتتفق عضوية اللجنة مع فترة عضوية مجلس الإدارة.

أعضاء اللجنة التنفيذية هم:

- سعادة السيد / تركي محمد الخاطر – رئيس مجلس الإدارة
- السيد / عبدالله كمال- عضو مجلس إدارة
- السيد / جورج شحاده- عضو مجلس إدارة
- السيد / ابراهيم عبد الرحمن الباكر- عضو مجلس إدارة
- السيد / راشد علي المنصوري- عضو مجلس إدارة

مسؤوليات اللجنة التنفيذية:

- ١ مراجعة الميزانية العمومية الأولية قبل عرضها على مجلس الإدارة.
- ٢ الموافقة على كل ما تم الاتفاق عليه بشأن الاتفاقات والالتزامات التي تتجاوز سلطة الرئيس التنفيذي.
- ٣ الموافقة على جميع النفقات التي تتجاوز سلطة الرئيس التنفيذي.
- ٤ تدقيق جودة وكفاءة الخدمات التي تقدمها الشركة والتوصية بسبل تحسينها وتطويرها.
- ٥ وضع الخطط والاستراتيجيات المستقبلية وفقاً لسياسات مجلس الإدارة.
- ٦ الإشراف والرقابة على الأموال المستثمرة من قبل الشركة لضمان التزامها بالسياسات المعتمدة للشركة.
- ٧ وضع مبادئ توجيهية وسياسات عامة للاستثمارات وعرضها على مجلس الإدارة.

ثالثاً: لجنة الترشيح والأجور والحوكمة

تتكون لجنة الترشيح والأجور والحوكمة من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة. وتتفق عضوية اللجنة مع فترة عضوية مجلس الإدارة.

أعضاء اللجنة هم :

- سعادة الشيخ الدكتور/ حمد بن ناصر آل ثاني – رئيس مجلس الإدارة
- السيد/ عبد الجليل مهدي برهاني- عضو مجلس إدارة
- السيد/ صلاح جاسم مراد- عضو مجلس إدارة
- السيد/ جورج شحادة- عضو مجلس إدارة

مسؤوليات اللجنة:

- ١ تقديم تقرير لمجلس الإدارة بأية مسائل تحتاج تصرف من رأي اللجنة كما توصي بمتابعة العمل فيها.
- ٢ تقديم تقرير لمجلس الإدارة بشأن ا لمسائل المتعلقة باللجنة كما تم تحديدها في (نظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية).
- ٣ النظر في أية مسائل أخرى على النحو الذي يحدده مجلس الإدارة.
- ٤ مسؤولية عن عملية الترشيح لمجلس الإدارة والإشراف على تعيين أعضاء مجلس الإدارة.
- ٥ مسؤولية عن وضع ونشر إجراءات رسمية وصارمة وشفافة فيما يتعلق بترشيح أعضاء مجلس الإدارة بناءً على متطلبات اللائحة الداخلية لشركة دلالة القابضة (بما في ذلك النظام الأساسي) ونظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية ونظام الشركات التجارية والسلطات الأخرى ذات الصلة.
- ٦ تقترح على مجلس الإدارة تعديل النظام الأساسي واعتماده في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية للمساهمين، في حال رأت اللجنة أن مثل هذه التعديلات ضرورية.

لجان
مجلس الإدارة

لجان
مجلس الإدارة

- ٨ أو تقوم اللجنة بذلك من تلقاء نفسها بموافقة مجلس الإدارة.
- ٩ استعراض السياسات والإجراءات المالية والمحاسبية لشركة دلالة.
- ١٠ مراقبة دقة وصحة القوائم المالية والتقارير السنوية ونصف السنوية والربع سنوية وتدقيق مثل هذه البيانات والتقارير. مع التركيز بشكل خاص على:
 - أية تغييرات في السياسات والأعمال المحاسبية؛
 - المسائل التي تخضع لتقدير الإدارة التنفيذية العليا؛
 - التعديلات الرئيسية الناتجة عن تدقيق الحسابات؛
 - استمرار دلالة كمنشأة قائمة بالفعل؛
 - الالتزام بالمعايير المحاسبية - معايير التقارير المالية الدولية.
 - الالتزام بالقواعد المعمول بها في بورصة قطر ، و
 - الالتزام بقواعد الإفصاح وأية متطلبات أخرى تتعلق بإعداد التقارير المالية.
- ١١ النظر في أية مسائل هامة وغير عادية يمكن أن توجد في التقارير المالية وحسابات دلالة.
- ١٢ الإشراف على استقلالية وموضوعية المدقق الخارجي ومتابعتها لتحديد طبيعة ونطاق وفاعلية التدقيق الخارجية وفقاً للمعايير الدولية المعمول بها في التدقيق ووفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.
- ١٣ التأكد من أن المدقق الخارجي يقوم بأعمال تدقيق سنوية ونصف سنوية مستقلة بغرض توفير ضمانات موضوعية لمجلس الإدارة والمساهمين بأن القوائم المالية يتم إعدادها وفقاً للقوانين واللوائح والمعايير الدولية لكتابة التقارير، وأنها تمثل الوضع المالي وأداء شركة دلالة بدقة في جميع النواحي المادية.

لجان مجلس الإدارة

- ١٣ الاجتماع مع مدققي الحسابات الخارجيين مرة على الأقل في السنة.
- ١٤ الاهتمام بأية موضوعات يطرحها المدققين الخارجيين.
- ١٥ التأكد من رد مجلس الإدارة في الوقت المناسب على الاستفسارات والمسائل المشمولة في خطابات وتقارير المدققين الخارجيين.
- ١٦ التأكد من حضور المدقق الخارجي الجمعية العمومية وتسليم التقرير السنوي والرد على أية تساؤلات أو استفسارات في هذا الصدد.
- ١٧ توصية مجلس الإدارة بشأن تعيين مدققي حسابات خارجيين، وذلك باتباع المبادئ الإرشادية الآتية -
 - أ. أن يكون مدققي الحسابات الخارجيين مستقلين وليس لهم اهتمامات أخرى في دلالة أو أعضاء مجلس إدارتها سوى مدقق الحسابات. يلزم عدم وجود أي تعارض مصالح في علاقة المدقق الخارجي مع دلالة.
 - ب. يجب أن يكون مدققي الحسابات الخارجيين ذوي مهنية ولديهم خبرة تخصصية في مدقق القوائم المالية للشركات المدرجة استنادًا إلى المعايير الدولية للتدقيق والمعايير الدولية لكتابة التقارير المالية.
 - ج. متابعة القواعد واللوائح المعمول بها بخصوص مناوبة المدقق.
- ١٨ مراجعة خطاب تعيين المدقق الخارجي وخطة أعماله وأية استبياضات هامة يطلبها المدقق من الإدارة العليا بخصوص السجلات المحاسبية والحسابات المالية أو أنظمة الرقابة، وكذلك رد الإدارة التنفيذية العليا.
- ١٩ تقييم أداء المدقق الخارجي.

- ٢٠ الإشراف على سير عمل التدقيق الداخلي، وعلى وجه الخصوص ضمان أن التدقيق الداخلي تُعني بالمهام الآتية:-
 - أ. مراجعة أنظمة الرقابة الداخلية والإشراف على تنفيذها.
 - ب. عمل التدقيق الداخلي كعملية مستقلة، ومن قبل فريق عمل مدرب ومؤهل.
 - ج. أن التدقيق الداخلي سيقدم تقريرًا إلى مجلس الإدارة من خلال اللجنة.
 - د. أن التدقيق الداخلي يشمل جميع أنشطة شركة دلالة.
 - هـ. أن التدقيق الداخلي مستقل عن الأداء الوظيفي اليومي في دلالة. يتم فرض الاستقلالية من خلال تعويض مدفوع للمدقق الداخلي يحدده مجلس الإدارة بناءً على توصية من اللجنة.
 - ف. أن يحضر المدقق الداخلي اجتماع الجمعية العمومية.
- ٢١ التأكد من أن وظيفة التدقيق الداخلي تتضمن مدقق داخلي واحد على الأقل يتم تعيينه بواسطة مجلس الإدارة.
- ٢٢ توصية مجلس الإدارة بخصوص اعتماد نطاق التدقيق الداخلي وأن تشمل - على وجه الخصوص - الآتي:
 - أ. مراقبة إجراءات الشؤون المالية والاستثمارات وإدارة المخاطر والإشراف عليها.
 - ب. تقييم مقارن لتطور عوامل المخاطر والنظم المستخدمة للاستجابة للتغيرات الجذرية أو غير المتوقعة في السوق.
 - ج. تقييم أداء مجلس الإدارة والإدارة العليا في تنفيذ نظم الرقابة الداخلية، بما في ذلك عدد المرات التي تم إبلاغ مجلس الإدارة بموضوعات تتعلق بالرقابة (بما في ذلك إدارة المخاطر) والطريقة التي يتعامل بها مجلس الإدارة مع مثل هذه الموضوعات.
 - د. إخفاق الرقابة الداخلية وضعفها أو الطوارئ التي أثرت أو قد تؤثر على الأداء المالي لشركة دلالة والإجراء المتبع من قبل الشركة لتصحيح

لجان مجلس الإدارة

لجان

- ١ إخفاقات الرقابة الداخلية (وخاصة المشكلات المدرجة في تقارير دلالة السنوية والقوائم المالية الخاصة بها).
- هـ. التزام شركة دلالة بالقواعد والمتطلبات النظامية المعمول بخصوص قوائم السوق والإفصاح.
- ف. التزام شركة دلالة بنظم الرقابة الداخلية في تحديد وإدارة المخاطر.
- ز. كل المعلومات التي تصف عمليات المخاطر لشركة دلالة.
- ٢٣ التأكد من أن إعداد تقرير التدقيق الداخلي يتم كل ثلاثة أشهر وتقديمه إلى اللجنة ومجلس الإدارة.
- ٢٤ الإشراف على مراقبة الأنشطة المالية والإدارية والفنية للتدقيق الداخلي ومراقبتها.
- ٢٥ تقييم أداء المدقق الداخلي.
- ٢٦ التأكد من أن المدققين الخارجيين والداخليين كيانات نظامية منفصلة وضمان أن جميع المتطلبات الأخرى لتعيين مدقق خارجي يتم تطبيقها على تعيين المدقق الداخلي بما في ذلك تناوب المدقق (عندما يقرر مجلس لإدارة إسناد مهمة المدقق الداخلي لاستشاري خارجي)
- ٢٧ التنسيق مع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا والمدير المالي لشركة دلالة أو الشخص المصطلع بمسؤوليات المدير المالي.
- ٢٨ التنسيق بين المدقق الداخلي والمدقق الخارجي وتوافر الموارد اللازمة وفاعلية الضوابط الداخلية.
- ٢٩ تدقيق الملاحظات المطروحة من أي من التقارير المقدمة للجنة وإحالتها إلى الإدارات المعنية لاتخاذ إجراءات المتابعة والتصرف في الوقت المناسب.

تتفق عضوية اللجنة مع فترة عضوية مجلس الإدارة



أولاً: لجنة التدقيق

هيا اللجنة المسؤولة عن الإشراف والإصطلاح بكافة أنشطة التدقيق الداخلي والخارجية وفقاً لخطة العمل التي يوافق عليها مجلس الإدارة في وقت سابق. تتكون اللجنة من خمسة أعضاء مجلس الإدارة على أن تتفق عضوية اللجنة مع فترة عضوية مجلس الإدارة. يجب أن يتوافر لكل أعضاء لجنة التدقيق خبرة مالية ومحاسبية.

أعضاء لجنة التدقيق هم:

- سعادة الشيخ الدكتور / حمد بن ناصر آل ثاني – رئيس مجلس الإدارة
- السيد / صلاح جاسم مراد- عضو مجلس إدارة
- السيد / عبد الجليل مهدي برهاني- عضو مجلس إدارة
- السيد / شوقي هاني ظاهر- عضو مجلس إدارة

لجان مجلس الإدارة

مسؤوليات اللجنة بعد تحديث اختصاصاتها كالتالي:

- ١ تقديم أية موضوعات تحتاج إلى إجراء بواسطة مجلس الإدارة وتوصية بإجراءات متابعة, بناءً على ما تراه اللجنة.
- ٢ تقديم تقرير لمجلس الإدارة بشأن الموضوعات الخاصة باللجنة كما هو منصوص عليه في نظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية.
- ٣ النظر في أية موضوعات أخرى على النحو الذي يحدده مجلس الإدارة.
- ٤ رصد عوامل الخطر الخاصة بشركة دلالة وتوصية مجلس الإدارة بالعمل على تخفيف هذه العوامل.
- ٥ تدقيق الرقابة المالية والداخلية وأنظمة إدارة المخاطر.
- ٦ مناقشة أنظمة المراقبة الداخلية مع الإدارة لضمان قيام الإدارة بواجباتها تجاه تطوير نظم رقابة داخلية تتسم بالكفاءة.
- ٧ النظر في نتائج التحقيقات الرئيسية في مسائل الرقابة الداخلية بناءً على طلب مجلس الإدارة,



أرقى أماكن التجارية



أرقام خدمة مركز الاتصال

دلالة للوساطة +٩٧٤ ٤٤٢٨ ٤٤٤٤

دلالة الإسلامية +٩٧٤ ٤٤٢٨ ٥٥٥٥

الفروع

• فرع سلوى

الهاتف: +٩٧٤ ٤٤٢٨ ٥٥٩٩ / +٩٧٤ ٤٤٢٨ ٤٢٨٣

• فرع الشركة في بورصة قطر

العنوان : شارع حمد الكبير ، ص - ب ٢٤٥٧١ الدوحة - قطر

الهاتف: +٩٧٤ ٤٤٢٨ ٦٦١٩

قنوات الخدمة

خدمة التداول عن طريق مدراء الحسابات

تم تخصيص عدد من مدراء ومسؤولي حسابات العملاء ذوي الخبرة والكفاءة المتميزة لمتابعة حسابات الشركات والمؤسسات المحلية والدولية.

لمعرفة المزيد عن هذه الخدمة يمكنكم الاتصال على هاتف رقم +٩٧٤ ٤٤٢٨ ٥٥٩٩



قنوات الخدمة



أكبر مركز اتصال من نوعه في قطر

قنوات الخدمة

مركز خدمة العملاء

فرع دلالة للوساطة ودلالة الإسلامية بطريق سلوى.

فرع دلالة للوساطة ودلالة الإسلامية بمبنى بورصة قطر.

مركز الاتصال

لدى دلالة للوساطة ودلالة الإسلامية أكبر مركز اتصال من نوعه في قطر . المركز مجهز بأحدث تكنولوجيا ويعمل به موظفون محترفون ذوي خبرة. يقدم مركز الاتصال الخدمات التالية:

- استقبال أوامر الشراء والبيع والتعديل و الإلغاء .
- استقبال طلبات سحب الأسهم إلى محفظة العميل.
- استقبال أوامر طلبات الدفع من إصدار شيكات وتحويلات بنكية.
- الرد على جميع استفسارات العملاء عن حاجاتهم و محافظهم.
- تزويد العملاء بأخبار ومعلومات عن سوق الدوحة للأوراق المالية.

لدينا أكبر مركز اتصال من نوعه في قطر ونحن أول شركة تطلق خدمة التداول الالكتروني على الانترنت في قطر. (أنظر التقرير السنوي لعام ٧-٢٠٢٠ص١٢).
تقديم شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة (ش.م.ق) خدمات التداول في سوق الدوحة للأوراق المالية وعمليات البيع والشراء لأسهم الشركات المسجلة

في السوق من خلال عدد من القنوات هي:

- خدمة التداول عبر الانترنت.
- مركز خدمة العملاء.
- مركز الاتصال.
- الفروع.
- خدمة التداول عن طريق مدراء الحسابات.

خدمة التداول عبر الانترنت

دلالة هي شركة الوساطة الأولى بقطر التي أطلقت خدمة التداول الالكتروني عبر شبكة الانترنت. قامت الشركة في هذا الصدد بتطوير البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات معتمدة في ذلك على أحدث المعايير الدولية في مجال أنظمة تكنولوجيا المعلومات .
يضمن النظام الجديد أعلى المعايير للمرونة في التداول، كما يوفر الخصوصية التامة والأمن وينفذ المعاملات والطلبات بأقصى سرعة.



قنوات الخدمة

الوساطة (للبيع والشراء)

نعمل عن كثب مع عملائنا لإبرام صفقاتهم في البيع أو الشراء في حالة توفر الفرصة، من خلال آليات وإجراءات معتمدة تسهل من إبرام الصفقات بدقة وسرية وحرفية.

المتابعة الإلكترونية

ليتابع الملاك إلكترونياً تفاصيل عقاراتهم من حيث (تفاصيل المستأجرين، حالة الوحدات، قيمة الإيجارات والمستحقات المحصلة وغيرها).

دلالة العقارية

تواصل

هذه الخدمة الإلكترونية الآلية تتيح للمستثمرين معرفة المعروض لدينا مباشرة فور عرض لدينا مباشرة فور عرض أي عقار.

مؤمن عقاري معتمد

إن الإجراءات والسياسات المعتمدة تساعد على إصدار مستندات التثمين لتكون متطابقة وأسعار السوق.

مؤمن عقاري معتمد



الرؤية

أن نكون رواد في إدارة وتسويق العقارات مستخدمين أحدث الحلول التكنولوجية لخدمة العملاء.

الرسالة

أن نصبح الاختيار الأول بين شركات التسويق العقاري التي تقدم حلولاً حديثة لإدارة العقارات بينما نبني الثقة ونرفع مستوى المعايير لخدمة العملاء ونحمي الملاك والمستثمرين من المخاطر.

نبذة عن الشركة

دلالة العقارية هي إحدى الشركات التابعة لشركة دلالة القابضة، تأسست شركة دلالة العقارية بهدف تقديم أحدث الحلول إلى العملاء في مجال إدارة وتسويق العقارات، تم إنشاء الشركة لكي تضيف المزيد من الأمان والدقة والسرعة إلى السوق العقارية بفضل منظومة إجراءات معتمدة ونظام تكنولوجي متطور للتعامل مع العملاء من خلال شبكة الإنترنت.

دلالة العقارية

إدارة العقارات

تحصيل المستحقات الإيجارية: إن خاصية المتابعة الإلكترونية للإيجارات المستحقة والتحصيل تعمل على تحصيل المستحقات الإيجارية في وقتها مدعومة بمنظومة إجراءات قانونية ومحاسبية معتمدة.

الخدمات التأجيرية (التأجير وإدارة العقود): إن خاصية التنبيه الإلكترونية، تسرع من آلية التأجير وزيادة معدل الأشغال، مستخدمين العديد من الآليات والخطط التسويقية.

إدارة المنشآت: نقوم بالتعاقد مع جهات متخصصة في هذا المجال والإشراف عليها لتقديم أفضل الخدمات لمنشآت الملاك.



رواد في إدارة وتسويق العقارات



هيئة الفتوى متميزة تضم علماء إسلاميين ذائعي الصيت

أعضاء لجنة الرقابة الشرعية

الدكتور سلطان الهاشمي – الرئيس

يتمتع د/الهاشمي بخبرة كبيرة في مجالات المعاملات الإسلامية تمتد لأكثر من عام ١٥. حاصل علي بكالوريوس في الشريعة والدراسات الإسلامية وماجستير في الفقه الإسلامي من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض. شغل عدة مناصب مرموقة كما كان عضواً في هيئات الرقابة الشرعية في عدد من المؤسسات الرائدة. كما يعمل أستاذاً بقسم الفقه في كلية الشريعة والدراسات الإسلامية بجامعة قطر .

السيد / حمد بن محمود آل – العضو التنفيذي

تدرج السيد/ حمد بن محمود آل في العديد من المناصب بعد حصوله علي بكالوريوس الشريعة والدراسات الإسلامية من جامعة قطر عام ١٩٨٩. حيث شغل منصب رئيس المحاكم الشرعية والشؤون الإسلامية من ١٩٩٥ وحتى ١٩٩٧. وفي عام ٢٠٢ تم ترقيته إلى منصب قاض بمحكمة الاستئناف الشرعية . شارك السيد آل محمود في العديد من المؤتمرات الدولية والإقليمية واللقاءات والمنتديات المخصصة للمعاملات المصرفية الإسلامية والمعايير المنظمة لها. كما شارك أيضاً في إصدار العديد من الفتاوى الإسلامية الاقتصادية.

دلالة للوساطة الاسلامية (ذ.م.م)



السيد / سيف عبد النور سيف الدين – عضو

شغل السيد/ سيف عبد النور العديد من المناصب بعد حصوله على البكالوريوس في الشريعة (تخصص فقه وأصول) من جامعة قطر. حيث شغل منصب مدير المكتب الإداري والمالي بإدارة الدعوة بوزارة الأوقاف، كما كان باحثاً بصندوق الزكاة. يشغل حالياً منصب رئيس مكتب البحوث والدراسات بصندوق الزكاة. شارك في العديد من المؤتمرات والمنتديات المتخصصة.

السيد/ عزيز الله البلوش – مراقب شرعي

حصل السيد/ البلوش على الدرجة البكالوريوس والماجستير في الشريعة الإسلامية من جامعة المدينة الإسلامية . كما حصل على ماجستير في العلوم الإسلامية والعربية من باكستان بتقدير امتياز مع مرتبة الشرف. وقد تم تعيينه في المجلس الأعلى للقضاء وفي عدد من المؤسسات والشركات كمراقب شرعي تنفيذي.

لدينا هيئة فتوى متميزة تضم علماء إسلاميين ذائعي الصيت، مهمتهم التأكد كل عام من أن جميع نشاطاتنا ومعاملاتنا متوافقة مع مبادئ وتطبيقات الشريعة.

الرؤية

تنمية رأس المال الإسلامي في الأسواق العالمية.

الرسالة

تتمثل رسالة شركة دلالة للوساطة الإسلامية في أن تصبح الاختيار الأول للمستثمرين في أسواق المال الراغبين في تنمية استثماراتهم في الإطار الإسلامي والشريعة بشكل عصري ومهني وذلك من خلال سعي الشركة إلى تقديم آليات عمل ذات مستوى عالمي في مجال الوساطة المالية من منظور وفكر إسلامي يراعي تطبيق أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.



دلالة الإسلامية
DLALA ISLAMIC

دلالة للوساطة الاسلامية (ذ.م.م)

نبذة عن الشركة

تعتبر شركة دلالة للوساطة الإسلامية (ذ.م.م) ذراع الوساطة الإسلامية في شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة (ش.م.ق). وقد تم تأسيسها في يناير ٢٠٠٦ بهدف توفير خدمات التداول في أسهم الشركات المسجلة في الأسواق المالية والتي تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية. لدى الشركة هيئة خاصة للفتوى والرقابة الشرعية، وهي لجنة داخلية خاصة ومنفصلة يمثل أعضاؤها نخبة من علماء الفقه والشريعة للاستشارة بآرائهم حول الشركات والأسهم القابلة للتداول ضمن شروط وأحكام الشريعة الإسلامية. وتعمل اللجنة على إصدار الفتاوى الخاصة بشراء وبيع أسهم شركة بعينها أو غيرها لقطاع المستثمرين في الإطار الإسلامي.

تطبق دلالة للوساطة الإسلامية أحدث التقنيات والمعايير الدولية في مجال التداول الإلكتروني عبر شبكة الإنترنت مع توفير النظم الداعمة والمساعدة والتي توفر أقصى درجات الأمن والسرية لحسابات العملاء. كما توفر الشركة للمستثمرين في الأسهم خدمات التداول المباشر عن طرق مركز الاتصال المزود بأحدث أجهزة الاتصال و الذي يتمتع بقدرة استيعاب كبيرة تضمن خدمات سريعة ومرضية للمستثمرين.

ويعمل بالشركة عدد من أفضل الخبرات والكفاءات المتميزة في قطاع الوساطة المالية لتلبية جميع احتياجات العملاء بدقة و سرعة كبيرين.



تنمية رأس المال الإسلامي



الشركة الرائدة في قطاع الوساطة في الأسواق المالية

الرؤية

تفعيل التكامل بين أسواق المال العالمية وفتح آفاق التعاون بينها من خلال دور ريادي يجمع شركات الوساطة في هذه الأسواق.

الرسالة

تعمل شركة دلالة للوساطة على أن تكون الشركة الرائدة في قطاع الوساطة في الأسواق المالية ومساعدة المستثمرين على اتخاذ القرارات الاستثمارية الصحيحة في الوقت المناسب من خلال تبني مبادرات التطوير والالتزام بمعايير العمل المهني السليم بما يضمن الرضاء الكامل للعملاء ومنتسبي الشركة. كما تهدف دلالة للوساطة إلى تقديم مفهوم حديث وعصري للتداول في الأسهم من خلال استخدام أحدث تقنيات التداول عبر شبكة الإنترنت ومركز الاتصال. كما تسعى الشركة إلى تقديم الخدمة الأفضل لجميع المستثمرين أينما تواجدوا ومساعدتهم على تلبية طموحاتهم وأهدافهم الاستثمارية.

دلالة الوساطة

نبذة عن الشركة

تم تأسيس شركة دلالة للوساطة (ذ.م.م) في يناير عام ٢٠٠٦ بهدف توفير خدمات التداول في أسهم الشركات المدرجة في الأسواق المالية. تطبق دلالة للوساطة أحدث التقنيات والمعايير الدولية في مجال التداول الإلكتروني عبر شبكة الإنترنت مع توفير النظم الداعمة والمساعدة والتي توفر أقصى درجات الأمن والسرية لحسابات العملاء. كما توفر الشركة للمستثمرين في الأسهم خدمات التداول المباشر عن طرق مركز الاتصال المزود بأحدث أجهزة الاتصال والذي يتمتع بقدرة استيعاب كبيرة تضمن خدمات سريعة ومرضية للمستثمرين. ويعمل بالشركة عدد من أفضل الخبرات والكفاءات المتميزة في قطاع الوساطة المالية لتلبية احتياجات جميع العملاء بدقة وسرعة كبيرتين.



دلالة للوساطة
DLALA BROKERAGE

ديناميكية المجموعة

تأسست شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة (ش.م.ق) في شهر مايو ٢٠٠٥ برأس مال مدفوع قيمته ٢٠٠ مليون ريال قطري (٥٥ مليون دولار أمريكي تقريبا). وفي سبتمبر ٢٠٠٥ أصبحت دلالة أول مؤسسة استثمارية مالية غير بنكية يتم تسجيلها في سوق الدوحة للأوراق المالية بهدف تقديم خدمات الوساطة للمستثمرين في سوق الأسهم.

أسست دلالة القابضة كلا من شركة دلالة للوساطة الإسلامية (ذ.م.م)، وشركة دلالة للوساطة (ذ.م.م) وتم تسجيلهما في سوق الدوحة للأوراق المالية، وقد بدأت كلتا الشركتين العمل في بداية شهر يناير من العام ٢٠٠٦.

دلالة القابضة ش.م.ق

وخلال فترة تأسيس وجيزة تمكنت شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة (ش.م.ق) من كسب ثقة المستثمرين في سوق الدوحة للأوراق المالية من داخل قطر وخارجها وذلك بفضل الجهود التي بذلها فريق العمل بالشركة من الإداريين والتنفيذيين والخبراء في قطاع الوساطة المالية والاستثمار. وقد انعكست ثقة المستثمرين على تطور أساليب العمل في دلالة بحيث أصبحت مساعدة المستثمرين على تحقيق الصفقة الصحيحة والرابحة في سوق الأسهم واتخاذ القرار الاستثماري المناسب من أهم أهداف الشركة.

يتكون مجلس الإدارة الحالي لدلالة القابضة من ممثلي شركات ومؤسسات عريقة هي: صندوق المعاشات التابع للهيئة العامة للتقاعد والمعاشات، مؤسسة قطر للتربية والعلوم وتنمية المجتمع، صندوق التعليم والصحة التابع لوزارة المالية، بنك قطر الوطني، بنك الدوحة، البنك التجاري، بنك قطر الدولي، البنك الأهلي وشركة أموال. ويعنى مجلس إدارة دلالة القابضة بالإشراف الإداري الإستراتيجي على جميع أنشطة دلالة القابضة لصالح المساهمين بما يتوافق مع معايير وطبيعة الممارسات المؤسسية الوطنية الرائدة.



مساعدة المستثمرين على اتخاذ القرار
الاستثماري المناسب من أهم أهداف الشركة



مصممون على خدمة عملائنا في بيئة تلتزم بأعلى المعايير الأخلاقية

الرؤية

- نحن نبذل أقصى ما في وسعنا لتطبيق أفضل المعايير و الممارسات العالمية في قطاع الأعمال في نطاق بيئتنا المحلية و الثقافية، و نحن ملتزمون بتحقيق التوافق المثالي بين الخبرة في مجال الأعمال والكفاءة المهنية و الحلول التكنولوجية و مصممون على خدمة عملائنا في بيئة تلتزم بأعلى المعايير الأخلاقية.
- أننا نهدف إلى أن نكون أفضل شركة وساطة مالية في قطر، كما نطمح أن نكون مؤسسة استثمارية متكاملة يمكنها إعادة تصميم الاستثمارات المالية على الصعيد الإقليمي.

الهدف

- نلتزم بتحقيق ما يفوق توقعات عملائنا من حيث الثقة في جودة خدماتنا والتميز المهني مع الالتزام بالقيم والحفاظ على أعلى المستويات الأخلاقية والمهنية.
- العمل على استقطاب كوادر بشرية ذات خبرة وكفاءة وقادرة على العمل كفريق واحد وكذلك مع عملائنا وشركاء أعمالنا.
- كما إننا نسعى إلى التجديد والنمو والالتزام بأفضل الممارسات لتقديم الخدمة الأفضل لعملائنا وتوفير فرص نجاح أكبر للمساهمين.
- تعزيز بيئة عمل تشجع على النمو المهني والمالي.
- العمل على ضمان استمرار النمو والشفافية من خلال أساليب إدارية حديثة ومتطورة.
- العمل على تنمية عوائد وأرباح المساهمين.
- العمل على أن نكون شركة وطنية رائدة تشارك بفاعلية في تنمية المجتمع

٧

٧



سعادة السيد تركي بن محمد الخاطر
رئيس مجلس الإدارة



سعادة الدكتور الشيخ حمد بن ناصر آل ثاني
نائب رئيس مجلس الإدارة



السيد راشد المنصوري
عضو مجلس الإدارة



السيد عبدالله كمال
عضو مجلس الإدارة



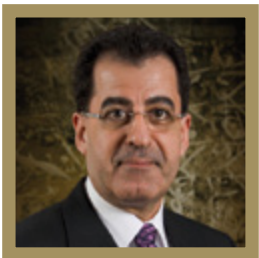
السيد عبد الجليل مهدي البرهاني
عضو مجلس الإدارة



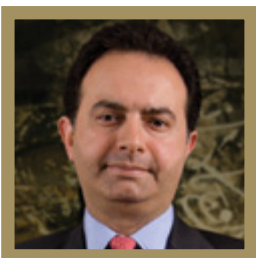
السيد إبراهيم عبدالرحمن الباكر
عضو مجلس الإدارة



السيد شوقي هاني ظاهر
عضو مجلس الإدارة



السيد صالح جاسم مراد
عضو مجلس الإدارة



السيد جورج شحاده
عضو مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السادة المساهمين الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته..

يسرني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن مجلس إدارة شركة دلالة للوساطة والاستثمار القابضة أن أرحب بكم في اجتماع الجمعية العامة العادية الخامس للشركة وأقدر لكم مشاركتكم وحضوركم، كما يسرني أن أعرض لكم موجز التقرير السنوي عن نشاط الشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م.

لقد شهد عام ٢٠١٠ تحقيق شركة دلالة القابضة العديد من الانجازات الهامة داخل الشركة كان من أهمها تحويل الخسائر التي شهدتها الشركة في عام ٢٠٠٩ نتيجة إعادة تقييم الاستثمارات الخاصة بالشركة إلى أرباح في عام ٢٠١٠ على الرغم من أن أحجام التداول في بورصة قطر لا تزال أقل من المتوقع له. لقد قامت شركة دلالة القابضة بافتتاح مبنائها الرئيسي في شارع سلوى في منتصف عام ٢٠١٠ وإطلاق هويتها الجديدة لتبدأ الشركة مرحلة جديدة من التطوير والتميز مستخدمة في ذلك أحدث التقنيات الحديثة في إدارة الأنظمة المالية، كما قامت الشركة بتشغيل مركز البيانات المتطور والذي يساعد الشركة في دعم عملياتها ويعطي ثقة أكبر لعملاء الشركة في جودة الأنظمة التي تستخدمها الشركة.

كما كانت شركتنا دلالة للوساطة ودلالة للوساطة الإسلامية من أوائل الشركات التي تطور نظاما للتداول يتوافق مع نظام UTP الجديد للتداول في بورصة قطر حيث كانت الشركتان من أوائل شركات الوساطة التي تحصل على موافقة بورصة قطر على نظام تداولها الجديد. وإيماناً من شركة دلالة القابضة بضرورة تنويع استثماراتها في ظل التطورات التي يشهدها الاقتصاد العالمي في الوقت الحالي فقد بدأت شركة دلالة القابضة رسمياً في التشغيل الفعلي لشركة دلالة العقارية في منتصف عام ٢٠١٠ كما تم التخطيط له في تقرير العام الماضي لتقوم الشركة بعمليات الوساطة العقارية وإدارة العقارات والاستثمار العقاري مستفيدة من النهضة العقارية التي تشهدها قطر في الوقت الحالي.

أما فيما يخص الأداء المالي للشركة فيسرني أن أعلن لكم أن شركة دلالة القابضة استطاعت تحقيق أرباح جيدة في ظل الظروف الاقتصادية التي تمر بها أسواق المال حيث وصل صافي أرباح الشركة خلال عام ٢٠١٠ إلى ١٣,١ مليون ريال قطري، متجاوزين بذلك الخسائر الطفيفة التي شهدتها الشركة في عام ٢٠٠٩. وبناء على هذه النتائج والتزاماً من شركة دلالة القابضة

مجلس الإدارة

ملخص تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/ ٢٠١٠م

بزيادة العائد على المساهمين، فقد قرر مجلس إدارة الشركة رفع توصية إلى الجمعية العامة الموقرة للموافقة على توزيع أرباح نقدية للمساهمين بنسبة ٨,٥٪ من القيمة الاسمية للسهم، أي بواقع ٨٥ درهما للسهم. إن شركة دلالة القابضة أعدت خططا لعام ٢٠١١ في ظل التطورات التي تشهدها بورصة قطر حيث تعترم الشركة بدأ تواجدها الإقليمي في أسواق المال خارج دولة قطر والتعامل مع المنتجات الجديدة التي ستدرجها بورصة قطر، كما تعترم الشركة الاستفادة من النهضة العقارية التي تشهدها قطر حالياً وفي خلال السنوات القادمة من زيادة حصتها في السوق العقاري كشركة وساطة عقارية وفي تقديم خدمات التسويق العقاري.

ختاماً فإنني أعتزم هذه الفرصة لأرفع باسمكم جميعاً وباسم جميع موظفي شركة دلالة القابضة ومجلس إدارتها أسمى آيات الشكر والعرفان إلى مقام حضرة صاحب السمو الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني أمير البلاد المفدى حفظه الله ورعاه، وإلى ولي عهده الأمين سمو الشيخ تميم بن حمد بن خليفة آل ثاني على الرؤية الثاقبة والسياسة الحكيمة التي ينتهجونها لتطوير اقتصاد دولة قطر والنهوض بها في كافة الميادين. كما توجه، باسم مجلس الإدارة، بخالص الشكر والتقدير للسادة المساهمين والعملاء الكرام على ثقتهم ودعمهم ونأمل أن نكون جديرين بهذه الثقة، آملي أن نلتقي بكم دائماً على خير، وقد حققت الشركة مزيداً من النجاح والأهداف..

كما يود المجلس أن يشكر جميع موظفي " دلالة " على جهودهم المخلصة وتفانيهم وحرصهم الدائم على تحقيق أهداف الشركة ومصالح عملائها..

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته..

تركي بن محمد الخاطر

رئيس المجلس الإدارة



دلالة القابضة
DLALA HOLDING

أعضاء
مجلس الإدارة



تقرير القائمة

لجان
مجلس الإدارة
مدققي الحسابات

قنوات
الخدمة

ديناميكية
المجموعة

الرؤية
والرسالة

أعضاء
مجلس الإدارة



دلالة القابضة DLALA HOLDING

التقرير السنوي لعام ٢٠١٠